中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：社長室、總編輯、經理部、營業部、廣告部、採訪部、印刷部
今日出紙三大張

本報今日刊出 限制新樓加租問題解答 刊第四頁

康黎指摘寮共出賣國家
陰謀使寮國領土變共黨新殖民地

康黎之代參謀長中彈斃命疑被謀殺

康黎

【永珍六日合衆國際社電】寮國中立派武裝部隊之司令康黎，指摘敵人（共名爲何，未見說明）「企圖使寮國成爲國際共黨之新殖民地」。此一聲明由寮國中立派軍事領袖康黎署名發出，其日期雖爲三月十三日，新聞記者至本星期五始獲見，其英文譯文，係由寮國駐寮大使館發出。康黎此一聲明見諸宣佈時，情形不穩之寮國聯合政府，因共黨及西那被暗殺之故，而正值國寶大危機。先是，寮國總理富馬親王宣稱：寮國現地於上週發生戰鬥，有若干人喪生。[illegible]

中立派與寮共將領 傳談判停止衝突
川壙仍有小規模射擊

【永珍六日法新社電】[illegible]

南韓軍政府發表聲明 否認本年底還政於民

【漢城六日路透社電】[illegible]

大陸共幹及知識分子 普遍有離心現象
情緒低沉態度消極敷衍塞責

【台北六日中央社電】[illegible]

美增援空運機入現役 隨時可飛越太平洋 增援東南亞危險區

【加州特拉維斯空軍基地五日合衆國際社電】[illegible]

美痛斥寮共含血噴人
否認暗殺屆爾西那之說

【永珍六日合衆國際社電】[illegible]

美未以氫彈轟炸機供應北約組織國家
倫敦「每日快報」報導

【倫敦六日法新社電】[illegible]

菲律賓銀幣被運往大陸

【馬尼剌六日合衆國際社電】[illegible]

緊要聲明啟事

本公司除刊行「工商日報」及「工商晚報」外，並無再用「工商」兩字，編印其他任何刊物。茲據報道日有人冒用本報名義，到處招搖，接登告白，並騙取刊費情事。用特登報鄭重聲明，敬請社會人士嚴密注意，如遇此類事件，務須即行報知本報派員拘控，至所盼荷。

香港工商日報有限公司謹啓

（本報電話：編輯部二六七八九號或二五二一五號，營業部二四二九六號或二六一〇號）

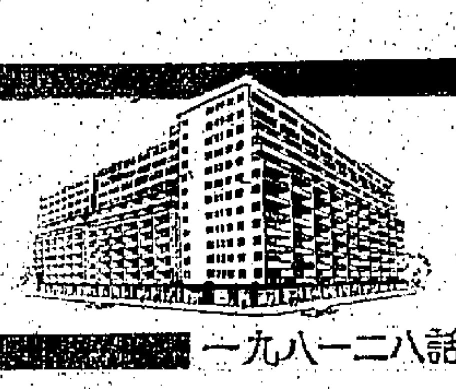
九龍太子道305至307號

奉送車位 先購先揀
設計新穎 用料上乘
地点高尚 年期長久

代理處：五聯置業公司
忠信行有限公司

美景樓

特价八五折



九龍土瓜灣落山道（對正海心廟）

住宅樓宇 · 商業舖位

洽購處：謝振榮事務所·紹昌建築公司·本地盆：土瓜灣落山道廿一號 電話八二一八九一

行核參中道輔德

龍華

·拆舖大減價·

	品名	原價	減售
男裝	JAEGER 駝毛大褸	350.00	158.00
	MOHAWK的 確凉西褲	35.00	15.00
	SKAGGERAC 皮外套	140.00	65.00
	ARROW 禮服恤（次）	36.00	5.00
	MC GREGOR 夏恤	28.50	15.00
	BUD BURMA 夏恤	19.50	9.50
	MANHATTAN 睡衣	32.00	19.50
	彈恤尼龍襪（七對）	21.00	10.00
女裝	百褶裙	45.00	11.50
	乳羊毛外套	21.50	11.50
	的確凉裙	18.50	9.50
	乳羊毛套庄毛衫	34.50	22.50
	的確凉西褲	22.50	9.50
	ENSOR 皮手套	27.50	12.50
	麼啼毛披肩	24.00	9.50
	BABY—DOLL 睡衣	17.50	9.50
	尼龍褸褲	23.50	12.00

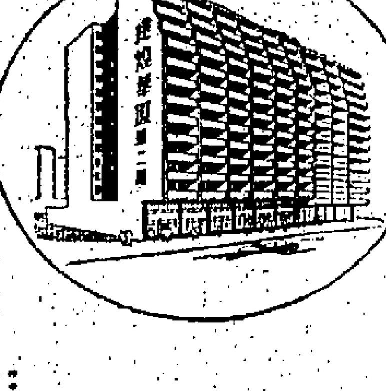
志在清盤·空前減削 照原價三四折拋售

拆舖在即·剋期遷出 百萬元名貴百貨大犧牲

旺角洗衣街111—121號

建煌華廈

第二期
特價九折優待一個月



分層出售 分期付款

洽購處：
建煌置業建築公司
太子道210號 電話··804896 808681
地盆辦事處 電話··812465

本公司現成樓宇租售
1. 洗衣街125—127號地下舖位
2. 花園街114—118號十樓十一樓

銅鑼灣

向南洋樓

香港 銅鑼灣琉璃街 1—3號

年期111年
高尚洋樓格式

面向維多利亞公園遙望九龍半島地下舖面特別寬大交通方便環境幽美

分層出售 分期付款

洽購處恒興建築公司
告士打道四樓327室 電話：30685, 26232, 33462

問：誰最先創製計時準確的手錶？

答：勞力士

勞力士於一九一〇年首先完成於一九一四年倫敦天文台將勞力士手錶與航海天文時計同樣作嚴格試驗後發給第一個頒予準確手錶的甲級獎狀。

上圖的手錶機件（比實在尺寸約大一倍半直徑僅23公分）再加上勞力士的防水錶殼及自動上鍊所以其計時之準確絕非他錶可比。

ROLEX 勞力士
時計歷史上的先導！
泛美世界航空公司選用為飛航標準時計
購選商代約特各向請！謹防假冒

警務處佈告

警務處現有下列打字機共五架被人竊去，如有任何人士知悉或發現此等打字機者，請即向就近警署報告。
㈠打字機一架，廠名ROYAL，機闊十六寸，灰色字粒，機件號碼700852，機身後面有政府印。
㈡打字機一架，廠名ROYAL ELITE，機闊十八寸，號碼[illegible]。
㈢手搖打字機一架，廠名HERMES，機闊十一寸，號碼[illegible]，灰字粒。
㈣打字機一架，廠名IMPERIAL，機闊十八寸，號碼[illegible]，黑色。
㈤打字機一架，廠名ROYAL，機闊十五寸，號碼[illegible]，灰色。

警務處處長伊輔

警務處佈告

本年四月三日星期三上午十一時四十五分，在[illegible]對開有一中國男子被一輛政府官用車撞倒致受傷[illegible]，如有任何搭客或其他目擊該意外者，請[illegible]電話：三四五[illegible]。

警務處處長伊輔

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請：
㈠助理[illegible]
㈡[illegible]
㈢助理二級救護員（男性）一名（[illegible]）
㈣初級[illegible]（男性）一名（[illegible]）
㈤物料管理員（男性）多名（物料管理處）
㈥一級消防員（監獄）多名（消防事務處）
㈦社會福利[illegible]多名（社會福利署）
㈧男護士見習生（精神病科）多名（男性及女性）（醫務衞生處）
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告

香港政府公告
爲聘請公務員事

㈠防治[illegible]（市政事務署）
㈡助理[illegible]（郵政局）
㈢二級節目主理（香港電台）
㈣一級郵務員（郵務）（郵政局）
㈤福利[illegible]（社會福利署）
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請：
㈠（甲）一級醫務社會工作員（醫務處）
（乙）三級醫務社會工作員（醫務處）
㈡（甲）一級社會福利官（社會福利署）
（乙）三級社會福利官（社會福利署）
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告

英皇御准 香港賽馬會

本會跑馬地會所[illegible]，於一九六三年四月七日星期日，借予香港[illegible]，於是日上午十時起暫時停用。在[illegible]期中，本會會所[illegible]人之[illegible]。[illegible]每位二元，[illegible]，每位西元五角，十六歲以下小童及[illegible]。凡本會會員[illegible]。
一九六三年四月廿九日
司理晏瀛士

惠刊本報廣告者：請電二二一六零接洽

東南亞公約會議明在巴黎舉行
美重申負起軍事義務 支持各國應付新侵略
乃樸提出警告謂越局危險寮局更嚴重

[illegible]

羅斯克明訪戴高樂 商東南亞局勢發展

[illegible]

羅斯克强調支持寮國 寮聯合政府處境危險
認爲共黨對東南亞威脅已受控制

[illegible]

因中俄共爭端影響 共黨集團國家呈裂痕
中俄共均陷入經濟困難西方不應鬆懈 有七個國家短期內將不再需美援

[illegible]

社論

美國更換駐華大使
——就中美關係向萊特上將進一言

[illegible]

防止共黨分子滲透 採取聯合防禦行動
美與中美洲五國同意

[illegible]

阿根廷叛變救平 海軍無條件投降
首都情況業已恢復正常 叛變戰事中計死四十傷百餘人

[illegible]

參美倫指出 因大陸內部局勢影響 英與中共貿易已減少
英日均將謀增加與共黨集團國家貿易

[illegible]

× × ×

白宮與克姆林宮 將直接電訊聯絡

[illegible]

邱翁長子 將代表其老父 赴美接受榮銜

[illegible]

菲參院議長 為執政黨奪得 馬戈斯任議長

[illegible]

華盛頓官員透露
下年度遠東軍援 六億七千餘萬元

[illegible]

英官方否認 圭亞那暴動

[illegible]

決定採取强硬行動 應付共方滋擾交通
西方柏林駐軍司令

[illegible]

皮杜爾獲准在巴西居留
答允放棄政治活動 可能於數日內由葡赴巴西

[illegible]

美在太平洋 發射新衛星

[illegible]

美截擊機隊今夏將疏散
使較易截擊飛彈

[illegible]

中共照會印度稱 倘不再闖入邊境 情勢將不會緊張

[illegible]

委內瑞拉恐怖分子活躍 爆炸電台車站

[illegible]

先姊妹胡惠珍女士 息勞歸主於昨（六）日在聖士提反堂舉行安息禮拜 承 諸親臨祭禱 高誼隆情存歿均感謹此鳴謝 反服兄 胡嘉德 胡智德 弟 胡敬德 謹謝

先嚴董競榮字鏡容先生 於主曆一九六三年四月六日下午八時三十分在聖德肋撒醫院安息歸主享年五十九歲奉移九龍殯儀館治喪謹定四月七日下午四時在該館禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬九龍基督教墳場謹此報聞 子 啓常 啓發 啓坤 媳 女 潔帷 潔順 哀啓 治喪處：九龍殯儀館

先室蘇夫人 痛於公曆一九六三年三月廿四日（癸卯年三月十九日）寅時壽終內寢 溯生於清光緒乙未年九月廿八日亥時積閏享壽七十有弍歲 謹擇公曆四月八日（星期一）上午九時至中午十弍時舉行三虞家奠 姻世友鄉寅 誼哀此訃 聞 杖期夫戴總平 哀子 根象 漢象 媳 林寶珠 泣告 喪設：九龍闊開夏道十三號 電話：八二三二六九三

刊登本報廣告請電：二弍一六〇

含「特麗翎」百分之五十五與羊毛百分之四十五所製成之輕質運動上衣

'TERYLENE' Polyester ICI Fibre 「特麗翎」

「特麗翎」輕質衣料縫製之上衣輕便舒適永不變樣終日保持美觀令人羨慕不已

與英國最佳羊毛混合製成之衣料盡善盡美

「特麗翎」是倫敦卜內門有限公司所製造之聚脂纖維之註冊商標

排遣炎夏 涼快舒適！
Kelvinator 家樂華 冷氣機
九種款式任憑選擇
冷凍量經試驗合乎規格
無噪聲經濟耐用
活動濾氣格易於清理
總代理：新圖洋行 遮打道聖佐治行地下 電話：三二五〇九・二一〇五〇
CEN 50/63

傳中俄共將於下月中旬在俄京開和解會議

毛澤東不肯赴俄可能派代表團前往

僉認利益衝突難彌縫歧見

[illegible]

中共經濟仍困難重重 未來五年內難望好轉

今年三個月來工業並無顯著改善

[illegible]

法外長辛維里 定本月十二日訪東京

將與池田及外相作重要會談

[illegible]

去月農村地區發動階級鬥爭運動

致農民情緒再度低落

[illegible]

英美採取聯合行動 阻撓古巴革命軍突擊

由勃查南指揮小型戰艦向美投降

艦上有戰士十七人並有加農砲機槍等

[illegible]

印尼外次姍姍來遲 三國會議將流產

傳蘇威托可能明日到達

[illegible]

蘇聯俄羅斯邦 宣佈改組政府

[illegible]

池田一語中的

中共賺物想永不付欵 與談生意實無從談起

[illegible]

英國檢察長霍普遜指出 失業工人在倫敦示威 為共產黨特務所煽動

[illegible]

中共釋俘地點 已通知印度

被拘華僑將分兩批離印

[illegible]

蘇俄射月火箭 電訊甚為微弱

[illegible]

國軍飛彈部隊 週內實彈演習

[illegible]

甘迺迪昨正式宣佈 萊特出任駐華大使

[illegible]

法礦工工潮甫告解決 郵務煤氣又醞釀工潮

電台昨已開始作廿四小時罷工

[illegible]

在住宅被謀殺

無頭之裸體艷屍 被發現在櫃櫥內

英出席奧林匹克女滑冰家

[illegible]

大自然的神秘現象

大西洋上雄偉的暖流

它是世界上最大力量之一，每小時經流佛羅列達海峽的水有一千億噸，在大海中構成一條獨特的水流，而且作一萬二千哩大迴旋，旋渦之中被視為死亡陷阱。

[illegible]

甘迺迪夫人每月除了參加公私活動外，還儘可能抽出時間，與孩子敘天倫之樂，圖為她與女兒在海濱的鏡頭。

鈾元素使人驚懼交集

預料今年下半年鈾價下跌，製一枚長崎型原子彈的鈾，祇需款五萬美元而已。

[illegible]

失踪年餘的神秘人物

辻政信死生仍是個謎

[illegible]

國際剪影

美稅局嚴核應酬帳 大酒家潤客已減少

[illegible]

日本藝人每年收入

男影星石原高踞首席

酬金入息達三千二百萬日元，比女星美空雲雀還多，職業球星收入也達一千二百七十萬元。 ·國正·

[illegible]

右為紅極一時的美空雲雀。

瑞典恩及禽獸

馬匹心病檢查設備製成

[illegible]

（長十）

官方發表聲明再度闡釋新租例

過去兩年內曾經加租者 新例生效後暫不能加租 待兩年期滿始能再申請

業主如欲收回樓宇，必須係供本人或直系親屬居住，或係拆卸改建，始能獲法庭批准。

【本報訊】在限制加租新例生效之前兩年內，倘若曾經加過租，或在同期內新入伙開始租賃的新樓，新例生效後暫時未能申請加租。

由上次加租之日起，已足夠兩年時間，業主始得按照新例，向住客提出要求加租不逾百分之十，此後兩年之內，不得再加租。

上述係政府昨日就業主商會住客還出問題發表聲明時作進一步之解釋。管制加租之新例在立法局通過後，於上月廿九日發表的憲報號外公佈生效。

官方之聲明又指出：即使業主通知收樓獲法庭批准，亦須在法庭發出命令後三個月內始行遷出。

由政府之聲明看來，預料「七一」條理申請加租之業主不致太擁擠，原因是新樓極少有在近一年來未曾加租者。

政府之聲明全文如下：

有許多住客，其住宅的租賃權現在係受一九六二年租務（終止租賃通知）條例所保障的，曾經於去年接獲業主的通知書，要他們於今年六月底遷出。

政府發言人昨說：新條例（即於一九六三年三月廿九日已成為法律的「加租（住宅樓宇）管制條例」）的效力規定，除若干例外情形之外，凡在該日已經存在或往後訂定的住宅樓宇的租賃權，在這項條例繼續有效期內都不可能加以終止。

該發言人說：「因此之故，這項新條例的效力，是使業主已根據終止租賃條例發出的任何通知書，一律歸於無效。」

此項法例訂定的例外情形是：「業主已通知他的住客遷出，而該通知書曾聲明他取回樓宇係因為供他本人、供其父親、母親，或十八歲以上的兒子或女兒居住者，又或擬拆建該樓宇者。」

政府發言人指出，對於此類案件，如果住客對業主的通知書有所爭論時，業主可以向地方法院提出申訴。

該發言人說：「如果該法庭支持該業主的通知書，它就可以命令住客搬遷，搬遷日期，將不比業主通知書原定日期為早，然而亦以該命令發出之後三個月為限。」

「根據該項新條例，凡依照該條例受到保障的住宅樓宇的住客，不論在該條例實施之前或以後曾經加過租的，則在兩年內無需再加租。」

該發言人指出：在這條例繼續生效的時間內，即至一九六五年六月三十日止，任何住客其租金依照這條例的規定而增加者，則由加租之日起，其租賃期可以獲得保障至一九六七年[illegible]為止。」

該發言人又說：一般而言，根據這條例而增加之住宅租金，不得超過百分之十。

該發言人又說：不久將刊行一種小冊子，用淺顯的中英文字解釋行使新條例的方式，免費派供市民參考。

本月五日的政府憲報，公佈了差餉物業估價署長所訂定的各種表格，以供根據「一九六三年加租（住宅樓宇）管制條例」使用。其中若干表格，亦曾於上月二十二日提前發表。

該發言人又解釋：有些業主現在仍然以為在一九六三年七月一日以前，他們不能申請加租。他說：「這是不確的，業主得在頒佈增加租金的日期之前三個月申請加租。但既然是凡在前兩年內加過租或開始租賃的，就無申請必要了。」

法律界解答幾項有關問題

【本報特稿】記者曾蝶虹、陳大致報導：居住新樓的住客數字逐漸增加，因加租問題而引起的糾紛，也與時俱增，在新例實施前，現有新樓住客，所最感到煩惱的，是如何應付加租、迫遷兩大難題。「管制新樓加租條例」，經在立法局三讀通過，由七月一日開始生效，而差餉物業估價署亦將印發中英文小冊，指導業主與住客認識瞭解有關加租及收樓手續，可是有關法例內容的細節，很多人尚未清楚明瞭。因此本報特將住客最感面臨的幾項問題，向法律界人士諮詢，解答如下：

去年四月十六以後通知收樓 住客受新例保障通知書無效

問：去年四月十四日以後，曾接到業主通知加租或搬遷（包括經由律師發信）者，現在如果到期，是否要搬遷？

答：由於去年立法局通過「一九六二年租務（通知停止租賃）條例」，政府是延長法律效力，至六三年六月底仍有效，故在四月十四日以後，業主就是採取「事前六個月通知」辦法向住客收回樓宇，亦告無效。現在政府再將條例修改，故住客最低限度可獲兩年期間的保障，不過以上是指住宅樓宇而言，至於商業樓宇，業主仍可採用六個月前通知辦法收回。

取樓自住須充分証明 有租約者可依約收樓

問：新例訂業主如需樓宇自住，可以申請收回樓宇，該項手續如何辦理？需何種証明始能是收回自住？

答：業主須要提出充份証明，向地方法院申請。目前地方法院正有不少這類案件積壓，因為爭辯物業價值問題而未獲解決，有人指出依照租務（停止租賃通知）條例規定，地方法院無權裁判有關物業價值超過五千元以上。這是由於條例內未有明確規定及有關因其物業價值超過五千以上，則需申請收回樓宇自住，必須係供其本人、其父親、母親，或十八歲以上的兒子或女兒居住，如果係供親戚居住者將不獲准。

問：業主與住客在前訂有租約者，假定在七月一日或稍前租約期滿，是否可以依期收回樓宇？

答：如住宅樓宇，其所訂租約超過三年期限，同時限期期滿搬遷者，租約有效，不過仍須經過事前六個月的通知。

新樓出租時雙方如未訂立租約 住客可獲限制加租新法例保障

問：現在新樓出租，假定雙方未訂立租約，則此類情形，是否仍在新例管制範圍之內？

答：當然在新例管制範圍內。

問：在限制加租新例實施之前，（指最近），有不少住客已答允業主要求加租；如果新例七月一日生效後，業主又再要求加租百分之十，住客如何應付？

答：住客如不同意加租，可以提出反對，因為新例規定，上次加租未滿兩年，是不准加租的。

取樓自住毋須付補償 有無建築費一體看待

問：倘業主在新例實施後，要求收回樓宇自住，住客能否獲得賠償遷出？

答：倘法院認為業主理由充足，判令可以收回，住客是沒有補償的。

問：業主如以「近親」居住為理由收回樓宇，是否除了父母子女直系親屬以外的兄弟、表親、伯叔父母等亦可作為近親，要求收樓？

答：不可能，祇限於直系親屬。

問：以前住新樓如未交過建築費，對此有無影響，業主可隨時通知加租或遷出？

答：無論有無交過建築費，住客都受到新例的保障。

以前訂立租約滿期後可以加租 學校屬商業樓宇業主有權收樓

問：如果租住新樓時交了一筆建築費，按舊例可以保障住三年，現期限已滿，照舊例業主有權通知加租或遷出，則七月一日起實施的新例，對此有無保障？

答：如屬住宅樓宇，期滿後住客仍然可受新例保障兩年，但業主亦可按照新例加租。（即加租不超過百分之十）

問：現在租住一層新樓或數層新樓辦學校，業主不肯簽租約，是否有意將來隨時加租或遷？七月一日起實施了新例，對此情形有無保障？

答：凡學校亦屬作商業樓宇，故業主可於事前六個月收回，除非有租約規定期限保障。

問：現在租住新樓並無簽租約，業主在何種情形或何種理由下可收回樓宇？住客能否求取法律援助？

答：無論業主與住客有否簽租約，除非業主有充份理由向法院申請獲准。

業主七一起辦理申請 最快十月才能收新租

問：現在租住新樓，如果無簽租約，但交了一筆建築費，則業主在幾個月後追遷，住客能否獲得賠償或[illegible]？

答：交了頂手費或建築費，固然可保障三年，就是沒有交建築費，新例也保障兩年，除非住客自願搬出，但法例沒有明文規定有賠償。

問：依照新例，住宅新樓何時可以實行加租？

答：雖然新例准由今年七月一日起，可加租百分之十，但因為須要預先三個月的通知，而差餉物業估價署於新例公佈實施後，才能接受業主加租的申請，因此辦理手續需時，業主最快亦要在十月一日才能收取新租。

請吸美國

香檳牌

濾咀香煙

适合新時代的趨向，

供給最高度的享受！

標準庄 REGULAR SIZE • 85mm 長煙 KING SIZE

每包六毫　　每包七毫

同時供應

最後兩次頒獎演奏後 第十五屆音樂節 熱烈掌聲中結束

【本報訊】當聖保羅男女中學的中文曲混聲合唱隊在熱烈的掌聲下，奏出了最後一首歌後，第十五屆學校音樂節終於在昨晚圓滿結束，在的四次得獎人頒獎演奏會，全部秩序宣佈大會閉幕。

音樂節得獎人演奏會，昨午在大會堂舉行頒獎。（上）評判夏理遜將銀杯頒與聖方濟各學生代表。（下）聖保羅男女中學接受夏理遜頒發銀杯。

最後兩次的得獎人演奏會，昨日下午三時及七時在大會堂音樂廳舉行，下午之一的頒獎演奏會，由本屆總評判之一的羅璣遜教授主持頒獎，下午七時開始的第四次音樂會，則由郭律政治議員致詞，郭夫人頒發獎品。

兩個演奏會秩序，均為該會精彩節目，門票一早售罄，後至者有向隅之嘆。昨日頒受獎品的學校，有香港新法書院、聖貞德學校、聖方濟各書院（三項）、啓新小學下午班、銀禧紀念學校（二項）、聖保羅男校、德明書院、蘇浙小學、漢華中學、拔萃男校（二項）、三育中學、拔萃女校、聖保羅男女中學（二項）、[illegible]。

千萬不要誤會以為這些用手托着腮的小姐們身體有何不妥，這是昨日在大會堂音樂廳舉行的音樂頒獎典禮上聆賞時，在座的「聽琴記」之神情（本報記者邑國攝）。

油麻地小童街頭嬉戲 拾獲一柄手槍 內有子彈完整可用

【本報訊】一柄實彈手槍，于前日午間，被油麻地探隊所檢獲，警方現正進行追查該手槍之來源。

據說當日午間，一在街頭嬉戲之小童，在文明里與鴉打街附近發覺有一手槍，遂通知警方。

警方接獲報告後，即將該手槍攜返警署，轉交軍械專家檢查，據說該手槍為一柄「左輪仔」，內貯有子彈若干發，性能仍屬可用。

○個人頒獎的有譚任遠、吳厚恩、岑國樑、毛壽公、林燕勝、何其樂、黃照方、丘武平、張芝、曾瑞娟、黃瑞玲、黃順貞、郭秀蓉、王兆鵬、王士年、車小芳、黃任迴、倪芳蘋、殷巧兒、羅正道、余國光、吳賀傲朋、羅遇新、古敏而、顧麗綠、賈本頌慈、寧強、治。

身懷四角錢竟敢上舞廳 飛仔跳霸王舞 說是找尋刺激

官諭調查身世後宣判

【本報訊】一名身懷四角錢的飛仔，竟然走上舞場跳舞，舞於無款結帳被拘，昨以跳霸王舞罪名被控。

被告在承認控罪之後，要求輕判。據向法庭解釋：當時祇是找刺激而已。

法庭給官要進一步知道被告的身世環境，諭令將案押候七天，然後宣判。

被告鄧錫洪，十六歲，無職業，報住荷花村大街廿二號，被控於本月四日在龍鳳舞廳跳去廿三元八角的霸王舞。

控方透露案情：被告於當日晚上七時零五分，進入舞廳跳舞，四位舞小姐過檯上座，被告在盡情享受之後，埋單廿三元八角，被告無錢付帳，並表示身僅四角錢，[illegible]。

小型組織舞蹈表演總會的節目中[illegible]

本港編織禮服及恤衫 限制輸往加拿大 已領有出口証者不在此限

【本報訊】加拿大又要求限制本港製之編織禮服恤衫輸入，工商處昨日發出通告稱：加拿大政府根據日內瓦國際棉織品貿易長期安排，再要求本港限制下述兩項產品輸加：

香港統計編號

八四一·一三〇一 編織禮服、恤衫。

八四一·一〇四〇 編織恤衫、禮服、恤衫除外。

在對於此項請求作進行談判之前，工商處對上述產品輸加，停止簽發出口證，及已簽發出口證者不受影響。

海事處提警告 使用四氯化碳極易招致中毒

【本報訊】海事處昨警告航海及使用漁船的人士稱：使用四氯化碳時，必須利用適當防禦方法，否則在閉風地方極易招致中毒或死亡。

該公告稱：該四氯化碳之蒸氣，具有強大毒解力，並能去油污，故此中有用之以刷除機器零件之油漬及洗滌衣服。四氯化碳所發生之氣，毒性頗強，凡吸入其濃厚之氣，即使一人時間短暫，亦可致頭暈或知覺不省，或竟至死亡。較微之濃度，多次接觸該氣濃度，亦可致命或患性病及肝部、腎部、血液受毒，亦可弄致死亡，同時若有酒精之時，即使其份量微微，傷害情形愈加嚴重。[illegible]

兩名港澳歸僑 在中山被槍決

【本港消息】據石岐來澳人士稱：中山縣共幹兩週內槍決兩名被指為「企圖進行爆炸」的港澳歸僑，[illegible]

中巴雙層巴士 加派五輛服務 十六日走行駛十號路線

【本報訊】中華巴士公司將於本月十六日開始，加派五輛雙層巴士，行走北角及西營盤的十號路線。

該公司單層巴士尚有巴士廿輛，及有頭大馬力之單層巴士廿一輛，以便行走花園道半山路綫。

本報廣告請電二一六一二號

爆石死人研究 陪審員建議

應採嚴密安全措施 發牌當局經常檢查

裁定「因受疏忽意外引致死亡」

【本報訊】選擇碎石被爆石擊中頭部，送院不治斃命之男子李某，死因昨經法庭研究，裁定爲「遭受疏忽意外而引致頭骨爆裂，腦內部充血而致死」。

死因研究法庭係由法官仙儂納鄧與兩女一男陪審員所組成，陪審員在裁定死因以後，並提出四項建議，要求有關當局嚴格執行，以避免同樣可能之事件發生。四項建議爲：㈠此後爆石時應嚴格執行安全措施；㈡有關當局應派員檢查是否有依例爆石之情形；㈢有關當局應採取必要步驟，立例管制爆石，假如爆石需較長時間進行者，應採臨時管制辦法；㈣從速進行調查此次發生意外之石礦場地區，以確保附近該處之市民。

代表政府出席之死因研究官要求法庭對「疏忽意外」一語，所謂之「疏忽」，予以較詳細之解釋。但法庭以陪審員所作裁定之字句中，亦未有提及該疏忽是因何而成，予以拒絕答覆。

本案發生於去年九月十八日，死者李某於工作中，突遭爆石擊中頭部，入院後不治斃命。本死因研究法庭中，法庭曾要求後傳召政府爆石專家，與工務局代理工務司及各有關人員出庭作供，從證透露中，彼等因無法肯定爆石之確實問題，係應由某一機關提出。

專責爆石工作之工務局職員，亦曾表示：當局已延有研究立例限制管制爆石。

本案死者爲一年約四十五歲之男子，爲一五金工人，遺有一妻及多名子女，一向靠死者收入爲生，自死者死後，遺族現正陷入生活艱苦之境況中。

老漁民葉逢多對本報記者詳述

三父子遭警員毒打 頭被撳低不能認人

後經跪求次子才免繼續被打

【本報訊】記者李石鍔報導：新界南丫島三名漁民父子指被警方人員毆打入院留醫一週的主角葉逢多，現已出院。

葉逢多前日接警方通知，前往香港仔警署作供，由一警官訊問，作爲調查該案的主要資料。

昨日在南丫島上，記者訪問了這位老船主葉逢多，他對記者描述當日被警員毆打的詳細過程，他說：他們打了七次，計背部共中五拳，胸部中了兩拳。被打之先，係由兩名便裝人員帶入一間供有「關帝像」的室內訓話，問他：「有無賊呢，係唔係蛇頭？」又問他：「你係唔係叫做新斷刀？」葉否認，並答：「我叫做葉逢多，花名叫做[illegible]」。

葉又說：「當時兩名便裝人員問他時，他曲身如狗瞓狀，並以手按住他的頭部，故只能看到兩人的下半身而已。問完兩句說話後，便先後被打了七拳，即告跪在地上，以後有無再被打，都不知了。」

他說：稍後，他聽到另房有聲響，施又聽見該等便裝人員問我的次子葉桃勝是否新會會員？桃勝答是。那人乃說：「×××在外面等你」，於是桃勝被他們帶去，但不是帶去見「×××」，而是帶到該處附近的廁所，把桃勝打了五拳。

葉逢多述此又說：「我見情勢不對，乃和大仔全福二人跪在便裝人員之前，苦苦哀求，才獲不再打桃勝。但我們父子三人，都已先後被打，大仔共被打了十一、二拳，除了四五拳較正外，除六拳[illegible]並非要害。」

葉逢多描述他入院治傷的情形說：「我被送進瑪麗醫院後，中西兩名醫官替我檢查全身骨骼，又用儀器觀察我的肺部。據醫生說：肺部有邊略微有破損位置，所以要我留院，不能行動及坐立，只准臥床診理。出院時，一位醫務人員對我說：『你背部的損傷，可出外找中醫治療（以跌打損傷的藥物，估一隻手掌位）』。所以我這幾天自費延請一位跌打醫生再醫，除天天敷藥外，並要服食一些藥。同時，又要用一些樹頭浸酒，以助身體復原。」

上述漁民三父子被毆事件，據說是在上月廿七日下午三時發生的。當時，船主葉逢多全家十五人和兩名「大偈」，把其「M三五六F」機動漁船，從新出設後在香港仔駛往南丫島北段海面試航之際，被巡邏而近之三十號水警輪疑爲蛇船，命令停航，並由四名水警過船搜查，但無若何發現，就命該漁船同駛往水警總部，把葉逢多三父子帶入一室，予以訊問，並毆打，再後父子三人被釋，原船駛返香港仔，因被三人被毆後，痛楚難受，乃赴香港仔街坊醫療所診治，其後送入瑪麗醫院救治，葉全福、桃勝兄弟二人數天後出院，其父則因傷勢較重要留醫。

葉家兄弟二人，隨後向警方當局申訴（按：他們父子二人均由漁民合作社報告予各人，較早時已加入新會會員）。[illegible]當局已召開一次特別會議，以研究如何處理，並經過及研究該事件之應採步驟。結果，決定先由南丫島北段鄉事會主席[illegible]投訴，該會主席陳[illegible]及全體委員父老爲此事向當局請求，於是投訴[illegible]。

（右）精神被毆傷之漁民葉逢多，昨已出院，他的背部昨天仍然敷藥。

當局進行查究 漁民因傷未能作業 生活頓受威脅

該會文指出：漁民葉全福、葉逢多父子三人，無辜被警員毆打受傷，請當局徹查究辦，以維法紀，以安民心。

鄉局昨已接到該項鄉公文，[illegible]研究之步驟。

據悉，「M三五六F」漁船，船主葉逢多，和他的妻子、兒女，一家共十五人，同居船上，是一個三代同堂的大家庭，世代都以捕魚爲業。自從上月廿七日發生這件痛心的事件後，已因無法出海作業，目前尚無法預知可以恢復出海作業日期。

同時又僱了五名長工的船伙，全船廿二人，每天單是伙食，就要四十餘元，父子三人，更須支出醫藥費，所以他們的生活，現正面臨嚴重威脅。本來，這船上一家，都經常駛往海外以捕取紅衫魚者，若以全年計算，目前正是紅衫魚汛季節，一般漁民均認爲黃金時候，因下月開始，魚汛漸減，[illegible]表示：在此被毆後，又適逢此時候給人毆傷，真是[illegible]。

天文台預測 今天有雷雨

【本報訊】據天文台昨發佈的天色報告稱：今日陰雨打雷，天氣轉涼，[illegible]遊出的男女，宜攜備雨具及禦寒衣物，以免着涼。

復據天文台發出海外航行氣流分佈形勢：由[illegible]低氣壓槽，向西南伸展，斜跨東海、南海，[illegible]低氣壓區，東南洋面低氣壓亦[illegible]，風則仍在[illegible]，[illegible]故華南沿海出現天色，由於「低壓槽」[illegible]，天氣[illegible]，天色較後時間，[illegible]。

發現女屍 白沙灣海邊

【本報訊】一具身世不明的年輕女子屍體，昨在西貢白沙灣海邊發現，由衛生局派員將屍體移往西環殮房。死者是一個年約廿歲的女子，面貌浮腫，身上沒有任何證件，可證明她的身份。屍體已發現腐爛，相信已死去多時。

鍾氏宗親會 選出職員

【本報訊】僑港鍾氏宗親總會第一屆理監事及各部門負責人昨已選出，鍾[illegible]、鍾[illegible]分別被選爲正副理事長。

主席：鍾[illegible]；康樂組主任鍾榮；副主任鍾思波、鍾文淵；交際組主任鍾[illegible]；福利組主任鍾[illegible]；婦女組主任鍾[illegible]；文書組主任[illegible]；稽核組主任[illegible]。並舉行第一次理監事聯席會議，決議：㈠成立職員會；㈡關於會所由該就職日期[illegible]。

梅窩新郵政局 週三開始辦公

【本報訊】郵政司署業務範圍之廣泛，一如郵政總局，包括郵政、集郵、掛號信及包裹。

旭昨宣佈：大嶼山梅窩新郵局將於星期三上午十時三十分開始辦公。

此爲該島第二間郵局，第一間設在大澳，已於去年開始辦公。

高旭稱：「梅窩新郵局面積雖小，惟其郵局還入計劃中之梅窩政府大廈之前，此項郵務將無重大改變。」

如再無天雨 存水將跌破四十億加侖

【本報訊】據水務局稱：截至昨日上午九時止，本港各水塘存水總量爲四十一億六千一百萬加侖。

由三月三十日起之七天內，本港共用水四億三千九百萬加侖，平均每日用水六千三百萬加侖。同期內，從各水源獲得之水爲一億六千萬加侖。

天氣 潮水

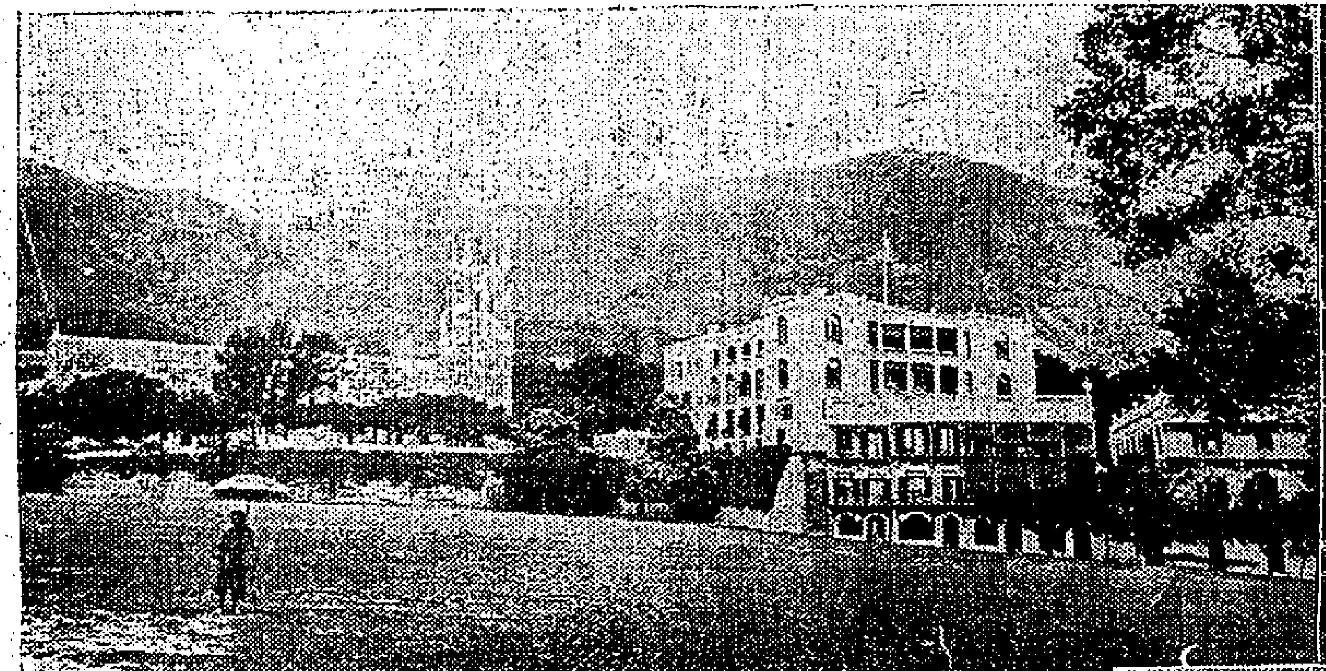
今日天氣預測：吹疾勁北風，潮濕，有陣微雨，天氣較涼。

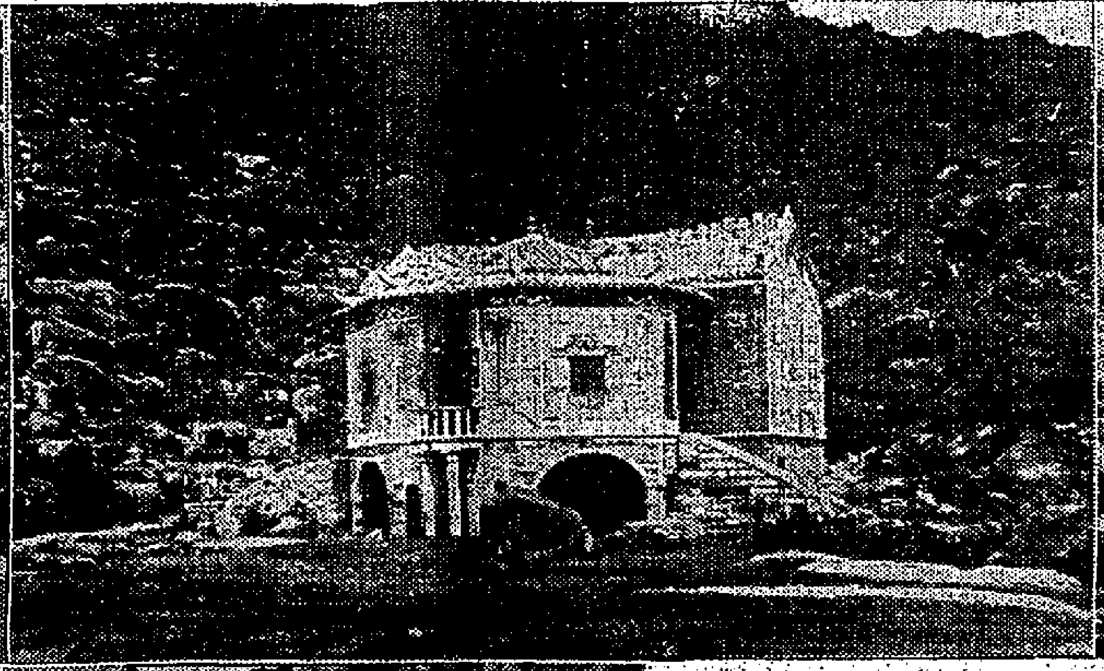
昨日最高氣溫爲華氏表七十六·三度，最低六九·二度。

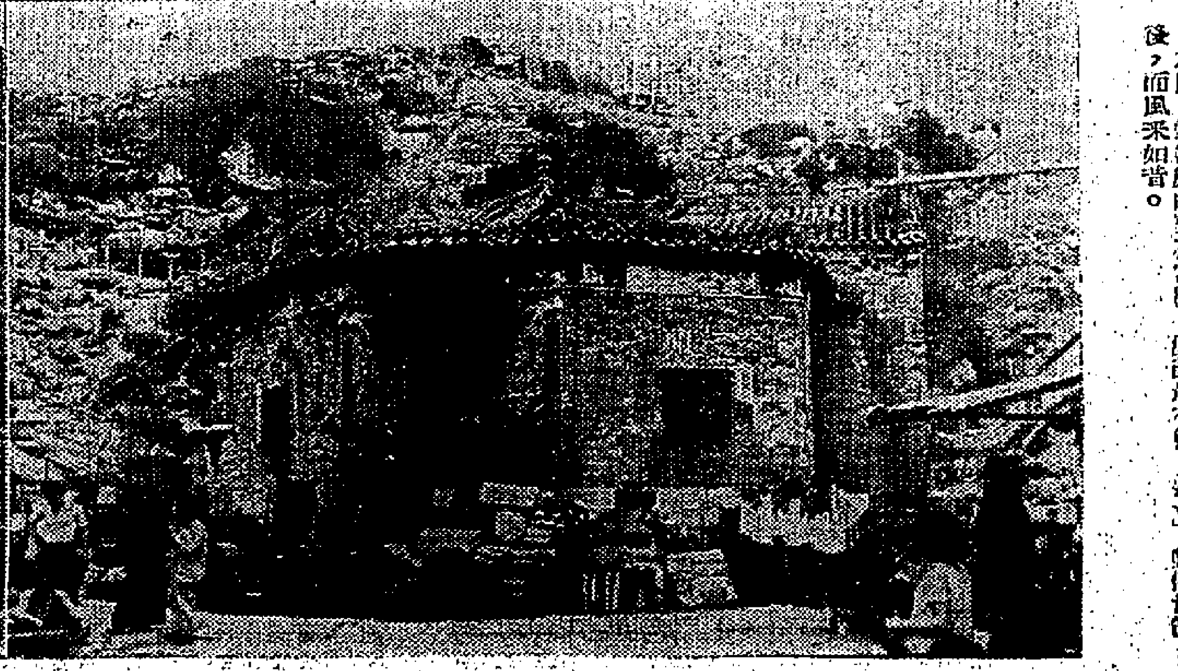
今晨零時，氣溫爲華氏表七十一度。

高潮 上午二時四十分 下午二時三十分

低潮 上午九時十三分 下午九時零八分

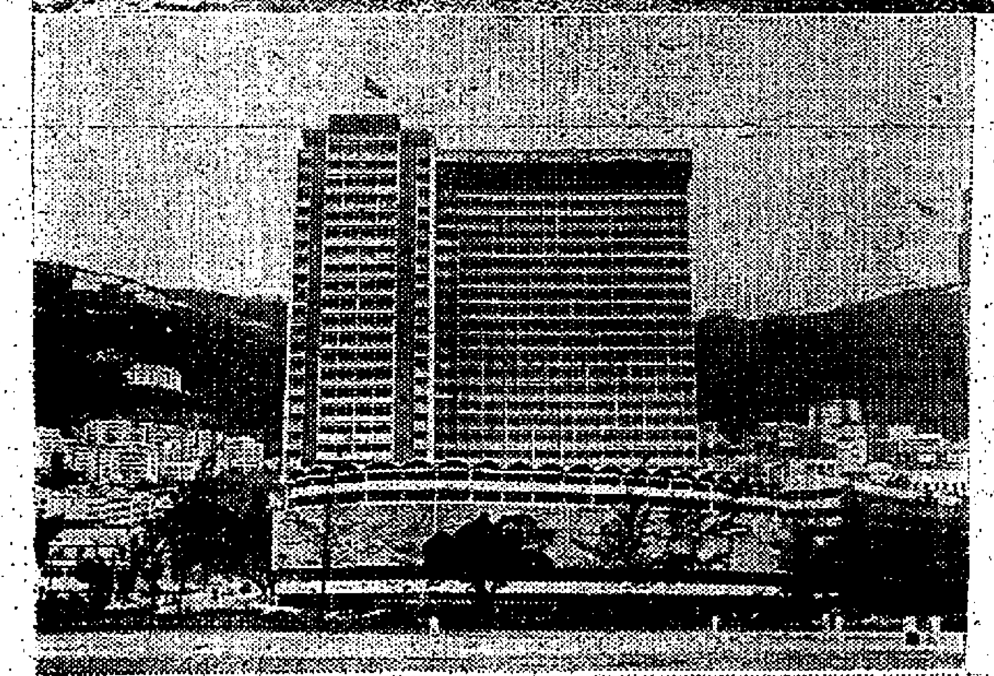






右圖：銅鑼灣的蓮花宮廟，附圍旅有辦，矗立了幾個世紀後，而風采如昔。

爐峯今昔

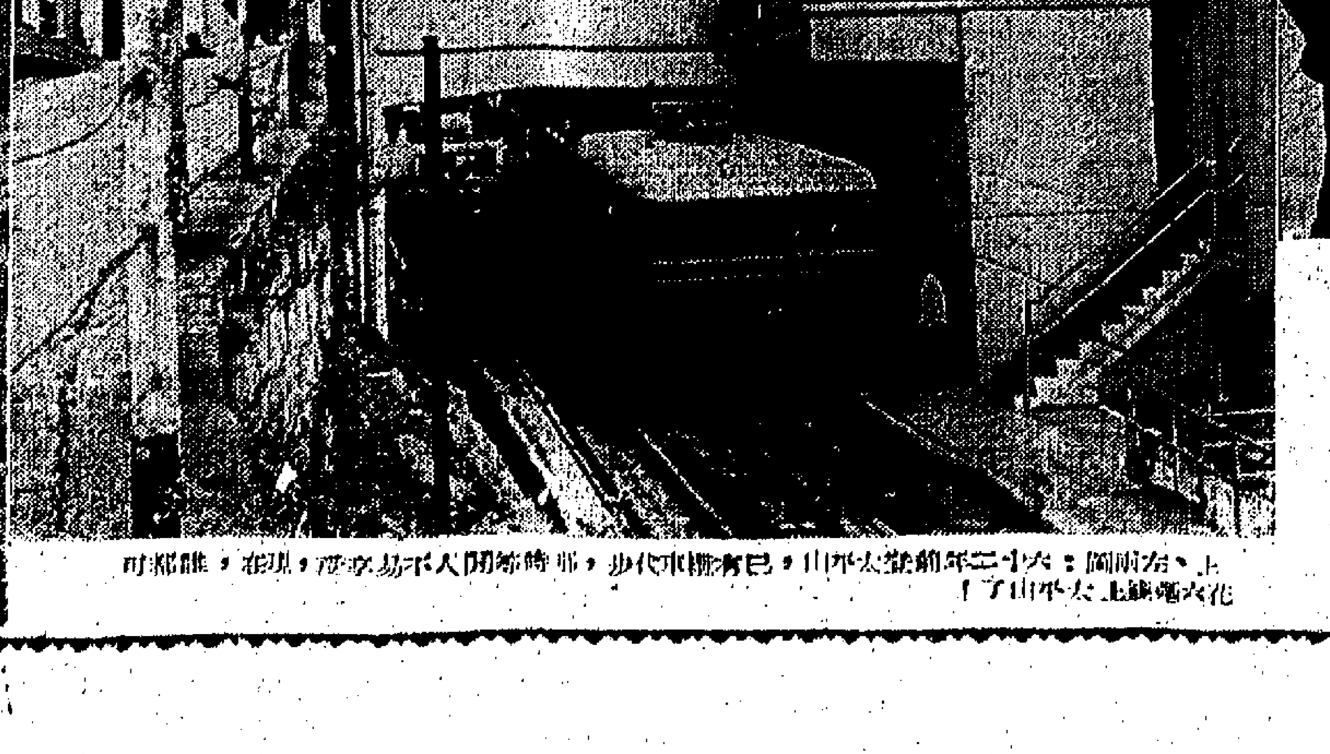


（上）瑪琍擁擠在一八七○年是空草之地，今年內即成爲大郵船、坐噴射機而來的旅客遊憩之處（下）（上圖右邊）的白色洋樓是當年的總督府。

一九○七年兩廣總督訪問香港，一行官員登陸時之情形。

六十年前，警官的佩劍（左），與今日幫辦畢業的儀式（下）各有千秋。

上左圖是尖沙咀水警總部，在六十三年前，用以報告正午時間的報時球，下面那座高聳的大山，正是目前的威東道。右圖是今日的水警總部。



上、右兩圖：六十二年前纜車太平山，已有纜車代步，那時節閒人不易享受，現在，誰都可花六毫錢上太平山了。

今天，本報續刊出一部份「爐峯今昔」新舊比較的圖片，引起讀者極大興趣。

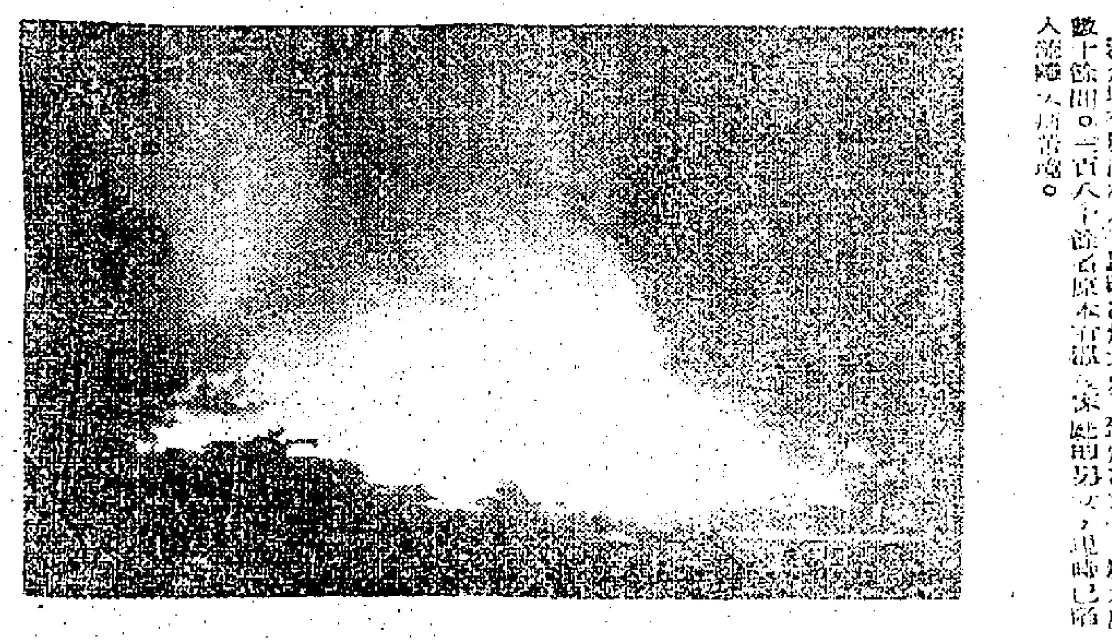
這些圖片，祇是一百十餘幀中的一部份，讀者們如有空閒，不妨到大會堂去欣賞更多有關一百年前的香港風貌。

展覽會於昨三日開始，一連展出三日，照片內容有：九龍及九龍城，街景，港內及海防景色，港內船塢，各種運動，風災情況，中國建築物及時節節慶，及香港日本淪陷人士等。

（本報刊出之圖片爲本報與大會堂博物院特許複印，新聞片係本報記者實地攝影）

李鄭屋村凌晨大火
道友追龍留火種 焚燬木屋數十間
兩人受傷另有數人被傳訊

【本報訊】深水埗李鄭屋村木屋區昨晨發生大火，燬木屋數十間，[illegible]兩人受傷，[illegible]無家可歸。[illegible]



深水埗李鄭屋村木屋區昨凌晨大火，烈焰沖天，焚燬木屋數十餘間，一百八十餘名原木屋居民無家可歸。[illegible]

米行商會新理事長表示
本港米糧充裕 市價亦頗安定
十二屆新職員就職

【本報訊】香港米行商會理事長[illegible]昨日在中國酒家就職，[illegible]

英國斯羅保公司 出口部經理抵港

【本報訊】英國斯羅保有限公司出口部經理[illegible]

蘇浙公學 詩文朗誦 比賽結果

【本報訊】[illegible]

青年會舉辦 英語講座 鄧樹勛主講

【本報訊】中華基督教青年會[illegible]

廉價欣賞音樂
澳洲軍艦樂隊音樂會 明日在大會堂音樂廳舉行

【本報訊】[illegible]

宗僑書院 週末講座

【本報訊】[illegible]

雷諾車有獎徵答 三名獲獎人揭曉

【本報訊】華南汽車公司[illegible]

華南汽車公司總經理謝文龍頒獎與[illegible]，右為雷諾八號車。

東京加里福尼亞公司 總裁方如校離港返日

東京加里福尼亞公司總裁方如校[illegible]在機場與歡送者合照。

新樓加租表格 二十三種公佈
——續昨——

第十號表格（條例第十九條第一段乙節）

一九六三年住宅樓宇加租管制條例，業主申請「加租證明書」表格。（以證明表內所述之加租百分之十係全不合理者）。[illegible]

第十一號表格（條例第十一款）

[illegible]

第十二號表格（條例第十一款第二段）

[illegible]

第十三號表格（條例第十一款第[illegible]段）

[illegible]

第十四號表格（條例第十一款第四段）

[illegible]

第十五號表格（條例第十一款第[illegible]段）

[illegible]

第十六號表格（條例第十五款第[illegible]段）

[illegible]

第十七號表格（條例第十五款）

[illegible]

第十八號表格（條例第十五款）

[illegible]

第十九號表格（條例第十五款）

[illegible]

第二十號表格（條例第十五款）

[illegible]

第二十一號表格（條例第十五款）

[illegible]

第二十二號表格（條例第十五款）

[illegible]

第二十三號表格（條例第十五款）

[illegible]差餉物業估價署署長。（全文完）

疑戴綠巾斬妻自殺 獲救海員被控
官因案情特殊調查後判

【本報訊】[illegible]

干諾道中一座新樓打樁 隔鄰出現險象
天星餐室四層舊樓住客 奉令在十二天內須遷離

【本報訊】[illegible]

港南焚燒沉沒貨船
卅五名獲救船員 將分由星越回港

【西貢六日合眾國際社電】[illegible]

博愛醫院新總理今就職
利銘澤議員主持監誓

【本報訊】新界博愛醫院一九六三至六四年度[illegible]

博愛醫院新任首長

主席甘光孝　副主席陳日新　副主席鄧英奇　副主席梁省德　副主席陳[illegible]

百達翡麗錶廠總裁 亨利斯頓偕儷抵港

【本報訊】[illegible]

順德聯誼會 集體大旅行

【本報訊】順德聯誼會[illegible]

五邑工商總會 今在港台廣播
張玉麟報告會務概況 紅伶紅星參加播名曲

【本報訊】[illegible]

塑膠業廠商會同人 宴賀楊仕權夫人等

【本報訊】[illegible]

涉嫌爆竊 兩人被拘

【本報訊】[illegible]

先施公司舉辦 圖書文具展覽

【本報訊】先施公司[illegible]

清除黑斑，雀斑
潔白黝黑皮膚
美化粗糙肌紋
具有美容藥效要素，富有營養作用
「黑龍」雖與其他面霜迥然不同，它能使妳的肌膚潔白和充滿青春朝氣，潔白作用是由皮膚內層發生而至外的。
「黑龍」更有調理肌紋作用，滋潤皮膚更為細膩嬌嫩。
早晨化粧前，用此霜作粉底最為理想，睡前薄塗面霜，按摩片刻，確保青春常駐。
黑龍 美容霜 強力庄

法蘭西餐廳
增設 夜總會 及 粵菜

本港新聞

去年油麻地小輪公司 獲利近千萬元
北角龍城新綫短期開航 並計劃增闢灣仔紅磡綫

【本報訊】油麻地小輪有限公司，去年度純利九百七十七萬五千七百餘元，比之前年更多賺二百二十八萬五千餘元，幾增加三分之一之溢利。上述數字，係該公司總經理劉德鑑於昨午舉行之股東週年常會中所宣佈。……該公司早已計劃增北角與九龍城新渡海綫，預算本年六、七月間可開航……

港九中醫師公會 選出理監事職員

【本報訊】港九中醫師公會第十五屆理監事職員，……

道慈佛社舉辦 思親法會七天

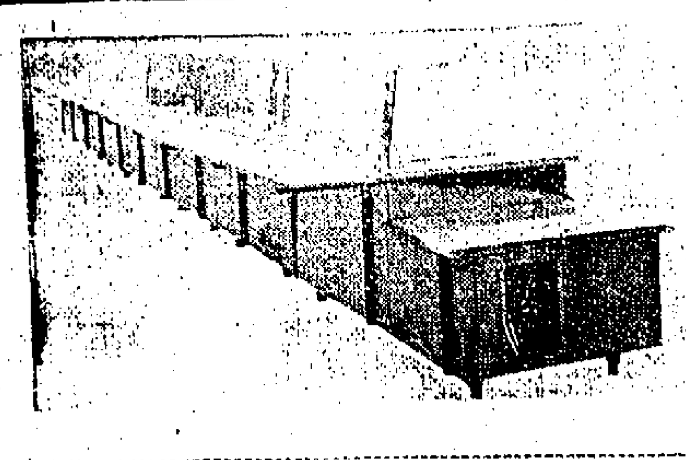
美染髮專家軒利 明晚在大會堂 舉行示範表演

昨午開幕

「小良友」書刊 六十七期出版

佳士拿空氣調節機 用戶安裝免費設計

美麗華大酒店採用 雪白牌最新型餐櫃



黃天榮 卑靈翰 大衛葉 麥維慶 四位獲准執業律師

【本報訊】四位申請在港執業律師的黃天榮、N・I・卑靈翰、約翰・大衛葉及麥維慶，……

日通運社三首長 池田幸人等返日

娛樂

張美瑤十一日夜隨片登台 吳鳳的嚴肅主題歌

伊士曼七彩鉅片「吳鳳」中的張美瑤……

梁祝愛情 至死不渝

令人感動 壯士千秋

攜手主演糊塗福星 賀蘭高明演技出色

「壯士千秋」中的精彩鏡頭。

「糊塗福星」中的賀蘭、高明。

交通版

渣華公司貨輪 士打利奧載貨來
今晨可抵港落貨九日開往日本 斯樂吉八日到埠翌日經星返歐

日華僑觀光團 抵港遊覽十天 順道前往澳門觀光

圖為僑居東京華僑香港觀光團抵港時與接機親友合影。

加航美國代表 一行十七衆 教育旅行抵港

圖為加航公司美國營業代表一行十七衆來港考察留影。

英航二次開航 香港雪梨航綫

英航不列顛尼亞機 載客越百萬

入口輪船預告

船名	船別	西名	何埠來	日期	公司
時利高拉	貨船	TRICOLOR	日本	八日	多利順
赫信士丁	貨船	HESSENSTEIN	日本	八日	捷成
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	八日	太平
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	八日	捷成
桂林	貨船	KWEILIN	日本	八日	太古
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	八日	日郵
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	八日	天祥
斯樂吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	八日	渣華
克利夫蘭	貨船	PRES. CLEVELAND	美國	八日	總統
乾隆丸	貨船	KENRYU MARU	日本	八日	香港東方
明石山丸	貨船	AKASHISAN MARU	日本	八日	香港東方
施吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	八日	渣華
滿地域道丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本	八日	大阪
月鋒	貨船	PIONEER MOON	美國	八日	美輪
唐馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	九日	捷成
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	九日	巴拉多
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	九日	美輪
豐寧	貨船	FENGNING	日本	九日	太古
[illegible]	貨船	RANEE	非洲星洲	九日	鐵行
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲星洲	九日	渣華
伊梅那	貨船	IMERINA	曼谷	九日	法郵
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	日本	九日	大阪
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	九日	捷成
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	九日	日郵
賓古治	貨船	BENCLEUCH	日本	九日	怡和
芝甘邦	貨船	TJIKAMPEK	日本	九日	渣華
希華	貨船	HERVAR	山打根	九日	多利順
賓古治	貨船	BENCLEUCH	日本	九日	怡和
士打麥哲倫	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	九日	渣華
夏利麼	貨船	HERMOD	[illegible]	九日	多利順
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	十日	巴拉多
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	十日	香港東方

出口輪船預告

船名	船別	西名	往何埠	日期	公司
萬大利	貨船	MANDALAY	日本	八日	太平
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	八日	怡和
赫信士丁	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	八日	捷成
克利夫蘭	貨船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	八日	總統
傑克遜總統	貨船	PRES. JAOKSON	[illegible]	八日	總統
四川	客船	SZECHUEN	澳洲	八日	太古
羅斯域利	貨船	ROSEVILLE	美國	八日	多利順
滿地域道丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	星洲非洲	九日	大阪
斯樂吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	九日	渣華
時利高拉	貨船	TRICOLOR	歐洲	九日	多利順
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	九日	渣華
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	九日	怡和
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	星洲非洲	九日	捷成
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	九日	太平
有田丸	貨船	ARITA MARU	星洲近東	九日	日郵
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	星洲歐洲	九日	日郵
乾隆丸	貨船	KENRYU MARU	星洲非洲	九日	香港東方
明石山丸	貨船	AKASHISAN MARU	澳洲	九日	香港東方
施吉	貨船	SCHIEKERK	日本	九日	渣華
東商	貨船	EASTERN TRADER	日本	九日	怡和
月鋒	貨船	PIONEER MOON	美國	九日	美輪
夏利麼	貨船	HERMOD	日本	九日	多利順
唐馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	十日	捷成
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十日	美輪
辰春丸	貨船	TATSTHARU MARU	星洲非洲	十日	巴拉多
[illegible]	貨船	RANEE	日本	十日	鐵行
桂林	貨船	KWEILIN	星洲西澳洲	十日	太古
伊梅那	貨船	IMERINA	日本	十日	法郵
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	星洲印尼	十日	捷成
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	歐洲	十日	大阪
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	中南非洲	十日	日郵
日產丸	貨船	NISSAN MARU	星洲非洲	十一	巴拉多
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	星洲非洲	十一	香港東方

今日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
[illegible]	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
[illegible]	三藩市東京	下午十一時廿分
[illegible]	倫敦印度[illegible]	下午五時一刻
[illegible]	[illegible]曼谷	下午二時卅分
[illegible]	東京大阪台北	下午四時四十分
[illegible]	馬尼剌	下午七時一刻
[illegible]	印度曼谷西貢	下午十時
[illegible]	[illegible]	上午十一時廿分
[illegible]	東京	下午三時
[illegible]	東京馬尼剌	下午七時廿五分
[illegible]	東京[illegible]	下午二時卅五分
[illegible]	倫敦印度曼谷	下午五時五分
[illegible]	東京	下午五時四十分
[illegible]	[illegible]印度曼谷	下午二時五十分
[illegible]	東京	下午三時一刻
[illegible]	東京	下午四時卅分
[illegible]	曼谷	下午五時三十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
[illegible]	東京三藩市	下午七時
[illegible]	曼谷印度倫敦	上午[illegible]時一刻
[illegible]	星洲印度倫敦	上午十一時
[illegible]	曼谷印度倫敦	下午四時
[illegible]	東京	下午六時一刻
[illegible]	馬尼剌	下午三時一刻
[illegible]	曼谷星洲	下午八時一刻
[illegible]	台北大阪	下午一時卅分
[illegible]	曼谷印度[illegible]	下午三時一刻
[illegible]	馬尼剌雪梨	下午十時
[illegible]	台北東京	下午四時十分
[illegible]	東京	下午五時五十分
[illegible]	曼谷印度倫敦	下午六時卅分
[illegible]	東京	下午三時五十分
[illegible]	星洲印度巴黎	下午四時一刻
[illegible]	曼谷[illegible]	下午五時卅分
[illegible]	台北東京	下午六時一刻
[illegible]	西貢	下午四時三刻

航信時間

今（七日）星期日 空郵

明（八日）星期一 空郵

港澳輪

船名		港開		澳開
佛山	港開	下午12時半 下午十一時	澳開	下午五時正 上午三時正
德星	港開	上午十二時	澳開	下午三時半
大來	港開	（入塢）		

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
萬大利（貨）	MANDALAY	歐洲	太平	九龍倉碼頭	中午
士打利奧（貨）	STR. RIO	南美南非星洲	渣華	A 十一	上午七時
傑克遜總統（貨）	PRES. JACKSON	美國日本	總統	九龍倉碼頭	晚間或明早
羅斯域利（貨）	ROSEVILLE	美國	多利順	A 十八	下午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
柏綠諾士（貨）	PATROCLUS	歐洲	太古	九龍倉碼頭	下午四時
雅士多利丸（貨）	ASTORIA MARU	美國	巴拉多	A 十三	上午
大加士（貨）	TAGUS	日本	多利順	九龍倉碼頭	下午
海締（貨）	HALLDIS	日本	多利順	A 七	下午
高麗熊（貨）	KOREAN BEAR	南韓日本美國	美輪	A 六	上午
東美（貨）	EASTERN MAID	星洲非洲	怡和	A 十七	下午十時
箱根山丸（貨）	HAKONESAN MARU	美洲	香港東方	A 四	深夜一時
[illegible]（貨）	TONSBERG	日本	多利順	九龍倉碼頭	下午
嘉錫（貨）	KARSIK	新加坡	渣華	B 十八	下午
[illegible]（貨）	M.M.DANT	日本美國	[illegible]	A 三	上午六時

大陸澳門 截郵時間

四川快輪
每逢星期一由香港開……
太古輪船公司

體育

埔頭今日又有惡鬥 南華戰光華
花墟場東方對警察

【本報訊】業餘本加甲組聯賽的光華，今日下午五時半，在政府大球場，與南華作第二週聯賽，光華能否造成二勝南華的紀錄，端賴此役出場的陣容及實力而定。

聯賽第一週比賽時，光華以一比〇擊敗南華，在銀牌決賽，又以二比一再度擊倒[illegible]……

[illegible]

聯賽今日兩仗陣容

（南華）郭錦洪 [illegible]
（光華）[illegible]
（警察）[illegible]
（東方）[illegible]

東昇全場被圍攻 傑志昨淨勝四球

【本報訊】甲組足球聯賽，昨[illegible]……

[illegible]

今日足球秩序

（甲組）
南華對光華　下午五時半　政府球場
（預備組）
警察對東方　（下午三時三刻）　警察球場
消防對光華　（下午三時一刻）　政府球場
（丙組）
警察對警察　（下午五時一刻）　警察球場
電話對財政　（改期）
大東對太古　（下午四時一刻）　跑馬地場
聖約瑟對耕耘
流浪對加山　（五時三刻）　跑馬地場
港會對漢英　　跑馬地場

足球聯賽昨日戰果

（甲組）傑志勝東昇　四比〇
（預備組）[illegible]

台熊貓隊明日凱旋
大同昨招待

[illegible]

台大 專院 校橄 欖球 聯隊 昨日抵港

【本報訊】[illegible]

甲二組籃球聯賽 公民志聯東方 昨晚分別告捷

【本報訊】[illegible]

南華僑不赴婆羅洲 港華隊將接替賽程

【本報訊】[illegible]

東巴預備組球員 昨于完場後竟大打出手
甲組東華勝五比一

【本報訊】[illegible]

甲組足球聯賽成績
（截至四月六日止）

[illegible]

「嘩！好險！」東華門將雷煥璇，昨飛身撲救了一個巴士傳中險球，東華後衛駱德興（右）口呆目瞪望着。（本報記者李威攝）

請乘汎美

前往加拿大

● 每日噴射客機航班飛往美國西岸四大城市：洛杉磯，三藩市，砵蘭及西雅圖，轉駁前往加拿大各地

● 沿途可觀光更多城市

● 汎美特設華務部，專為華籍旅客服務，義務協助辦理旅行簽証手續。

● 過境行李，毋須經美國海關檢查。

定座或詢問詳情請逕至汎美特約旅行社或

汎美世界航空公司 華務部

香港歷山大廈　電話：三七〇三一

PAN AM

經驗豐富　冠絕全球

港九唯一大眾樂園

荔園

慶祝快樂兒童週　特別增加　日場遊藝

第一劇場（粵劇）七彩卡通　時勢英雄　粵語新聞片

第二劇場（粵劇）亞洲藝技團　舊歡如夢　夜合花

第六劇場（越劇）金爾越劇團　倪鳳扇茶　玉堂春

第四劇場（粵語）二傻詛片　血洗蝴蝶鏢

第五劇場　音樂歌唱　新型話劇　自由勞燕分飛

第三劇場（國語）夜夜春宵

包羅萬有　益智兒童園地　科學機動遊戲　動物園開眼界　少爺車有刺激　溜冰場健身體

荔園舞廳

筋骨痛腫　軟癱專家　周達文　跌打　軟癱痛　筋緊重墜　氣脚衝心
[illegible]

調景嶺鳴中 小學部隆運

[illegible]

青年軍定週三 與教練班比賽

[illegible]

寮國局勢緊張影響 港寮貿易陷半停頓

商人付貨多觀望部份暫停曼谷 寮方商塲混亂日常用品價狂漲

【本報訊】寮國局勢緊張，物價飛漲，商塲混亂，其對外貿易，雖未完全停頓，但港方出口商付貨，已持觀望態度。一部份香港貨品運到泰國曼谷後，也未敢即時轉運赴寮。

據貿易商消息：寮國方面，因永珍敗退外戰事激烈，隨時有發生全面大戰之可能，故港寮貿易也因此而陷於半停頓。[illegible]

據說：以前美國每月津貼[illegible]。（日）

[illegible]

工商界

獲利回吐影響 日股市勢轉弱

昨收市指數跌十三點多

【本報訊】[illegible]

東京証券交易所

（四月六日）

平和不動產	二九八
東京海上保險	一〇五
新三菱重工業	一〇一
日本郵船	四八
三菱地所	一七九
日清紡織	一三六
東洋人絹	一九三
麒麟啤酒	三六
味之素	三四〇

[illegible]

紐約股市一週

萬國商業及汽車類出色 杜氏工業股破七百大關

【本報訊】[illegible]

美電市呆慢 金鈔價軟順

【本報訊】[illegible]

K金 尾盤 二五四·二五

副食品價格 昨微有變動

牲口穩鹹水魚客疏

【本報訊】[illegible]

糖市仍活躍 台印貨暢成

【本報訊】[illegible]

豆子市況 局部暢旺

【本報訊】[illegible]

國際原棉價報順 巴西新花亦登場

輸英加工布匹辦理配給 高檔紗市已有良好反應

【本報訊】[illegible]

台紗來源 近已轉疏

[illegible]

樂都 今天十一點半（彩七）馬戲王子 今天十二點半（彩七）梁山伯與祝英台

新世界 香港 真光 明星 皇宮 京 英

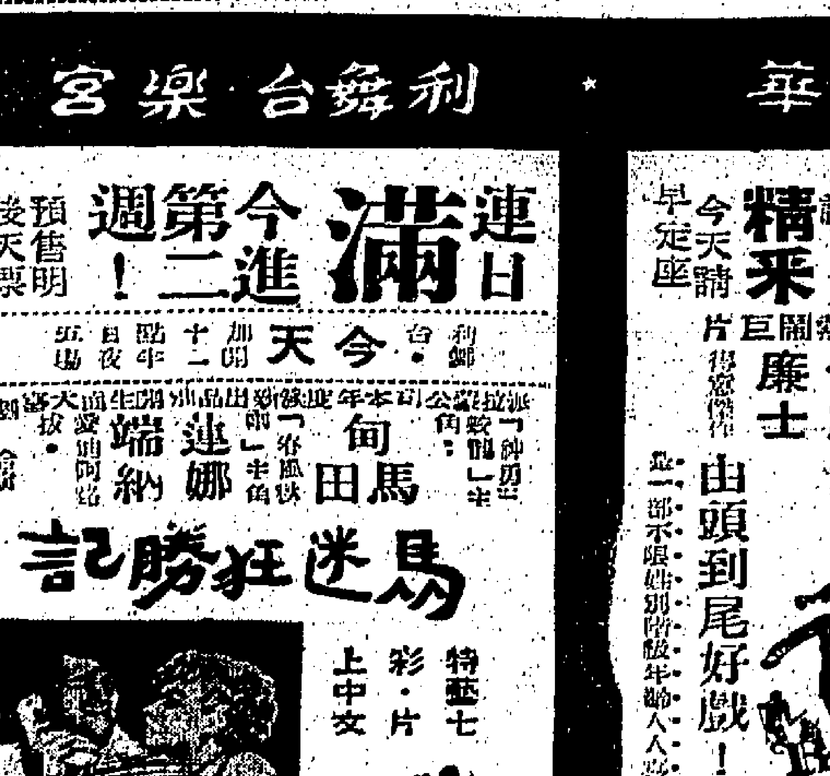
連日早滿 請早禮拜

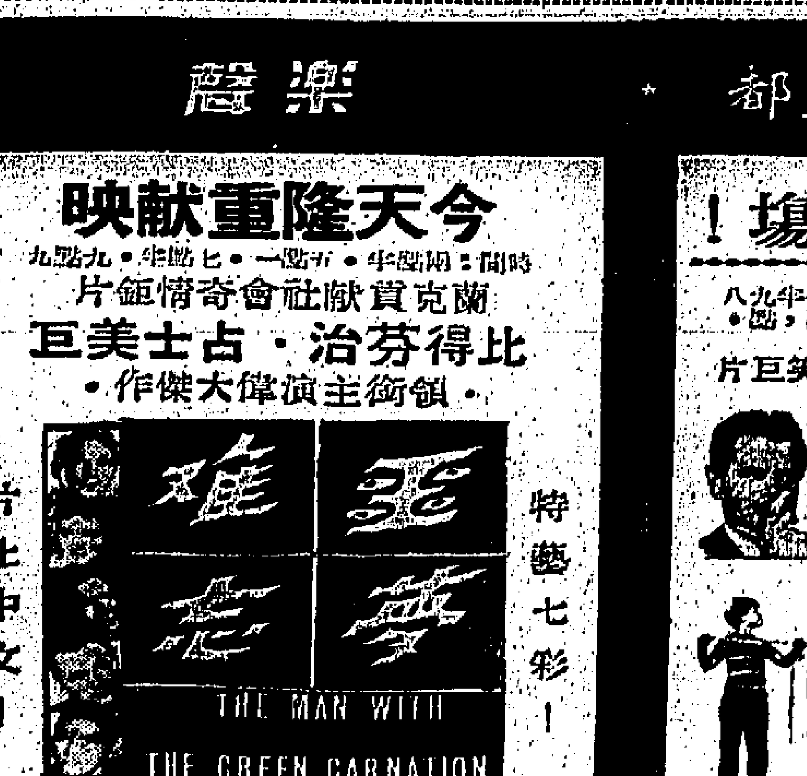
胡笙賣人頭

林鳳 羽佳 陳好逑 梁醒波

假玉郎

全部伊士曼七彩 黑蜈蚣





一天完萬言小說

神秘電話

河靜譯·尚鈞圖

一

怪事的發生，是在戴雷遷徙到銀海鎮安居下來後的第三個月。

是星期日下午四點鐘左右，戴雷正在廚房裡幫着他的油漆工作，他妻子關茜在煮咖啡，電話鈴聲忽然大響起來，他趕忙跑出大廳拿起聽筒，從對方傳過來一陣沙啞低沉的聲音問說：「是戴雷先生麼？」

「不錯！」戴雷跟着問道：「請問是誰？」

「戴雷先生，」對方冷冷不在乎地說：「許多年前我們是認識的，祇恐怕你一時記不起來吧了，但我敢肯定的說，當你見着我面之時，你也許會認得我的，可是這三個月來我一直在逃避你，為的是我不願意[illegible]打我的身邊溜走……」

「你到底是誰？」戴雷聽對方喻喻嘛嘛的說了一大套不着邊際的話，忍不住問道。

「不要管我是誰？」沙啞低沉的聲音繼續說：「戴雷先生，你現在這裡安居樂業，祇不過是虛耗你的時間，從現在開始，我要求你馬上搬出這屋子，馬上把你的生意結束，馬上離開銀海鎮。」

「好了好了！」戴雷忍耐地答說：「由明天起，我便依照你說的話做去。」

「戴雷先生，你不是跟我開玩笑吧！」

「可不是麼？」他反問說。

「不是玩笑，絕對不是玩笑！」對方的語氣變得冰冷而嚴肅：「雖然我沒有權力把你驅逐出境，但你一定得要離開這裡。」

「假如我不離開的話呢？」戴雷裝蠢扮聰，心裡覺得好笑，便跟他搭訕下去。

「戴雷先生，這令我太為難了，我知道你在六年前，同一個出生在卑曼蒂的女子結婚，她是這麼年輕，而且美貌……」

「你是要向我的妻子說些壞話不是？」戴雷很有點氣惱，截斷他的話說。

「是的，請聽我說下去。」對方陰森森的繼續說：「我為甚麼要對她恐嚇？她根本也不認識我的，我意思是說你總不致希望自己美麗的妻子會有成為寡婦的一天吧！故此我建議你馬上離開這裡，實在也是我的一番好意。」

「我想，你如果不是喝醉了，便是一名瘋子。」戴雷沒好氣的說。

「我沒有喝醉，也不是瘋子，我是一名兇手，你不離開，便要被殺，原諒我再沒有選擇其他途徑的權利，再見！」

「卡答」一聲，電話給掛斷了。

聽筒擱在那一具黑色的電話機，戴雷祇覺得出奇地好笑起來，他從心底裡暗罵自己：「一個瘋子！可憐的瘋子！……」

「咖啡弄妥好嗎！」關茜從廚房喚出來說。

戴雷步進廚房，拿起咖啡壺，斟了一口咖啡，他妻子問：「是誰來的電話？」

「沒有甚麼？」他支吾應着：「一個不相干的人。」

關茜也沒追問下去，她完成最後的一口咖啡，戴雷仍繼續那尚未完成的油漆工作，自然而然的，他又想到剛才接到的那莫名其妙的怪電話，對方可能是撥錯了電話號碼，也可能是這小鎮上有另外一個喚作戴雷的男子——但實際上沒有。

戴雷所以不願意告訴妻子的緣故，是認為這種可笑的怪事絕不可能再會發生的。然而，這打電話給他的人到底是誰呢？

是喝醉酒的瘋漢嗎？不是！他的語調不對；是故意開玩笑麼？對了！可能是他，再過不久，也許再會給他電話，告訴他那僅是開玩笑的。

但關茜却沒有再提起，戴雷也就把這件事淡忘了。

不出時間陪他，戴雷祇好一個人走出屋後的海灘，跳進海水裡游了好一會，他遙望着伸延開去的海灘，直至此刻，他仍然相信那是個玩笑。

他又想到那怪電話上去：「瘋子！」他暗罵了自己一聲，為甚麼要把一個瘋子的話看得這麼認真，他所以選擇銀海鎮作為今後發展的地方是絕對正確的。這小市鎮在數年之間，人口激增一倍，商業日趨蓬勃，但這未被發掘的測量事業，前途是無可限量的，他帶同妻子遷到這裡，盡了自己的心力，戴雷開設的測量工程公司，僱了鍾臣和甘仕兩名得力助手，最近與鎮地產公司簽訂了一張合約，接下一項龐大的測量工程，在他心目之中，還有許多偉大的計劃，祇要假以時日，戴雷相信必能逐步付諸實現。

「我想，你如果不是喝醉了，便是一名瘋子！」戴雷在電話中沒好氣的責對方。

驀地，他看見關茜和他的助手鍾臣突然在沙灘上出現，遙遙向他招手，戴雷連忙游近，登上沙灘，他從來沒有見過鍾臣那一副神色嚴重的面孔，對他說：「戴雷，大概一小時前，我在外邊的寫字間接到了一個怪電話。」

「是的，我知道了。」戴雷用毛巾揩着身上的水滴說：「他也曾搖電話到我這裡，一個瘋子！」說到最後的一句，他竭力裝出鎮靜而嘲笑的樣子。

「祇是，你並沒有告訴我這瘋子要把你殺害！」關茜的眸子裡閃露着懷疑的光芒。

「廢話！」戴雷冷笑說：「恐嚇是一回事，工作是另一回事，我們何必把這小事放在心上。」他回過頭去：「鍾臣，到我家裡喝一杯吧！」

「事情恐怕並不這麼簡單……」鍾臣搖着頭堅說。

「他警告鍾臣說，任何一個跟你工作的人，如果不離職的話，將要遭到意外死亡，這人說話的聲音沙啞低沉。」

「他要求你將公司結束，離開銀海鎮——」關茜插嘴：「親愛的，」又說：「明天開始的測量工程還是暫時擱下來吧！」

「我們不能沒有工作，」戴雷說着：「為這一個瘋子！」一邊向屋子走去。

他進浴室去沖身時，聽見鍾臣開動車子離去的馬達聲，從浴室裡出來，關茜在大廳上，憂鬱地說：「甘仕才來過電話，這人向他作了同樣的警告。」

戴雷踱一踱頭，却不知道想說些甚麼安慰妻子的好。到目前為止，他相信這人決計不是一名瘋子了。他向他危言恐嚇，當然懷有目的，並且是一種有計劃的行動，他警告鍾臣和甘仕，要他們不要替他工作，使他孤立，逼着把公司結束，當沒有人支持時，他便得離開銀海鎮，戴雷第一個的想法是：別人妒忌他的成就，要從他手上搶去他的生意，好厲害而陰險的競爭手段！

「甘仕說，在這情形之下，他打算明天再不替你進行測量工作了。」關茜說。

「鍾臣想也不會例外吧！」戴雷苦笑一下。

「你不能因此怪責他們。」

「我並沒有怪責他們的意思。」戴雷行過去，伸出臂膀圍攏着妻子的肩膊：「我祇在想，寫字間有不少工作等着我們做去，現在祇餘下我一個人了。」

關茜凝望着他，隔好一會，才嬌嗔的說：「甘仕來過電話之後，我——我已向警方報告……」

「親愛的，何必小題大做？」

「你不知道，當你進浴室後鍾臣對我說過甚麼。」再一次戴雷發覺妻子眼裡閃露着懷疑的光芒：「三年前也曾發生過類似的事情，結果有一個人被謀殺了。」

戴雷不相信地瞧着他的妻子，但在這一瞬間，他把這之前所作的一切假設都推翻了！這人固然不是瘋子，不是醉酒的人，更不是開玩笑者，也不可能是為報復跟他競爭的同業，正如那沙啞低沉的聲調在電話上說的：「我是一名兇手，你不離開，便要被殺……」

一名可怕的、神秘的殺人兇手！

二

「三年前這兇手說過同樣的話。」警官羅斯說：「不錯，也是那一副沙啞低沉的聲音。」

「我可以知道那一件謀殺案發生的經過嗎？羅斯先生？」戴雷與妻子並坐在長沙發椅上，他緊握着她微帶顫動的手問道。

「一個名叫潘迪的商人，他就在巴士站後面開設了一間汽車修理廠，雇用了一名助手叫雷蒙，他們一同工作，一同娛樂，倒不似是雇主與雇員之間的關係，祇像是一雙要好的朋友，那一天潘迪接到了怪電話，也是要他馬上結束營業，離開銀海鎮，否則將要對他不利，當時潘迪祇一笑置之，其後禍事果然發生了。」

「這一個喚作潘迪的汽車修理商給謀殺了，是不是？」戴雷插口問。

羅斯搖搖頭，說：「那一顆子彈不清楚是對潘迪還是雷蒙而發，祇知他們當時一起在路上走着，那子彈擊中雷蒙的頭部，他倒在潘迪身上死了！」

戴雷瞧了關茜一眼，她的臉色開始轉白，吃力的說：「羅斯先生，假使我們再次接到怪電話時，你可否從電話局裡查出線索？」

「也許！」羅斯說：「不過這希望微乎其微，根據以往的經驗，兇手是一個十分機警聰明的傢伙，他祇給潘迪一次警告，我想你們再也不會再次接到電話的了。」

「照這樣說，你能給我們甚麼幫忙呢？」關茜說。

「戴雷先生可以照常在外邊走動，我們暗地派人保護，希望引出兇手，使他自動墮入我們的圈套。」又說：「其次，像上一次我們處理潘迪的案子一樣，你開列一份詳細的名單，把你所有認識的朋友列在上面，讓我們把它跟潘迪所開列的名單對照一下，如果找到其中有相同的名字，我們便根據這一線索追查下去，也許有所發現。」

第二天早上，銀海日報以顯著的地位刊出一條特大的標題：「神秘電話恐嚇案再度發生！」電視廣播員把潘迪的案子再次搬上電視大事宣染，他們的寫字間裡，擠滿記者，他們不斷提出問題，但戴雷的答覆祇這一句：「不管任何恐嚇，他決定不離開銀海鎮半步！」

凱絲特——大厦的管理員正式向戴雷提出鄭重的警告，他主張戴雷經常攜帶一支自衛手槍，以防不測。凱絲特太太，也就是大厦主人康諾的女秘書，對戴雷同樣表示極度的關懷，她不祇一次的懷疑戴雷是否已獲得警方充份的保護，尤其是他在街上四處亂跑的時候。

這天中午，戴雷已把名單交給警方，晚上，他發覺關茜偷偷躲在廚房裡啜泣，當她倒在戴雷懷裡之時，她變得更加可憐，而且歇斯底里地哭得這麼厲害。戴雷心裡煩得可以，他不知道應向妻子說一句甚麼安慰的話。

星期二，突變的，是有可怕的威脅性的消息使整個銀海鎮為之震動起來，起因是由播音台在下午時分接到一個神秘電話，說話的也是那沙啞而低沉的男人，他警告說假使戴雷還不把他經營的公司結束，立即遷出銀海鎮大廈的話，他便要在大廈裡放上烈性的計時炸彈，說不定在任何時刻爆發。

於是，戴雷接到大廈主人康諾給他的電話，叫他立刻去看他，戴雷依時前往，在銀海鎮大廈頂樓的辦公室裡，康諾首先以非常抱歉和同情的語氣對戴雷說：「自從這不幸的事件發生以來，我同樣的感到非常不安……」

「謝謝你！」戴雷一攤兩手，眩惑的說：「我自問與人無仇無怨，不知是誰偏要跟我為難！」

「謝謝你！」戴雷一攤雙手，眩惑的說：「我自問與人無怨無仇，不知是誰偏要跟我為難！」

「我很諒解你的處境，戴雷先生。」康諾以手撫摸着自己的禿頭，低聲說：「祇是，這一幢大廈的每一戶住客都在威脅當中，這狂人倘放的炸彈可能在你、在我或在任何人的家裡爆炸起來。」

戴雷完全明白了對方的意思，他嘆了一口氣說：「康諾先生也認為我是不受歡迎的人物了是嗎？」

「並不是這個意思。」對方泛起一絲歉疚的笑容：「你何不暫時把公司結束，待局面緩和下來之後再算？」

戴雷沉默着。

「我當然希望你能繼續下去。」康諾又說：「可是我不得不為其他住戶設想一下。」

戴雷站起身來，緩步走近窗前，這時候，他的腦海是一片的紊亂，茫然的目光落在下面那寬敞的馬路，[illegible]行人跟來往的車輛，[illegible]像平時一般的正常營業，這使戴雷聯想起自己的公司，他禁不住輕輕嘆了口氣。

「好的！」他回過身來，十分無可奈何的說：「我決定搬出，這樣也就使我的妻子少耽點心。」

「戴雷先生，」康諾微笑說：「我記得有一次我曾經在對面那房子裡跟她見過一面，談過幾句，在我印象之中，她是一位美麗而賢淑的主婦。直至最近，報章刊出她的照片，我才知道原來她就是你的太太呢。」

「謝謝你，康諾先生。」戴雷苦笑一下：「我們便這樣的決定了。」

「從今天起，戴雷先生的公司暫時結束，替他在門口釘上一塊木牌。」康諾開了對講機，吩咐他的女秘書凱絲特太太，復向戴雷瞧了一眼：「假使你有甚麼傢具要搬移時，凱絲特會給你幫忙的。」

「祇有那架文件櫃比較沉重。」戴雷告辭時對康諾說，走到門前，他又回過頭來：「我相信總有一天我要回來的！……」

戴雷離開了康諾的辦公室，在走廊上，凱絲特太太追上來，她停下來對戴雷說：「你太太才來過電話，在問你到了那裏，免得她就心，你還是立刻回她一個電話去吧！」

戴雷謝過了她，帶着茫然的心情，出至外邊大街，他搖了一個電話回家之後，他決定回公司去收拾一下，當戴雷回至他公司的辦事處門前，恰巧碰着凱絲特太太正指揮一個工人將一塊木牌釘在大門上，木牌上寫着「本公司暫時結束業務」。

「這一來也許可以使到大廈裡的住戶安心一點。」凱絲特太太露出一個看似抱歉的笑容。

「沒關係！」戴雷苦笑說：「反正我已經決定遷出了！」

凱絲特太太離去之後，戴雷一邊收拾，一邊默默地想：「難道我真的要遵從那神秘兇手的話，從此永遠離開銀海鎮嗎？……」

戴雷搖搖頭，輕嘆了口氣。他想不出一個正確的答案[illegible]

三

跨進家門，關茜倒進他的懷裏，她把臉孔埋在他的胸膛，近乎啜泣似的幽幽地說：「親愛的，我一個人留在家裏，祇想着你……」

「事情快成過去了！」他苦笑答：「但是我的心死了……凱絲特太太已經替我在公司門上釘上一塊結束營業的木牌。」

「剛才我搖電話去查問你行蹤之時，凱絲特太太跟我說起……」

戴雷在想着一些別的事情，他根本就聽不清楚他妻子說的下半截話。

「甚麼？」

「凱絲特太太在電話上跟我談了很久。」關茜離開了她丈夫的懷抱：「她真是一個好女人，她十分關懷我們的遭遇。後來，她談起我的家鄉，自到銀海鎮以來，我祇第一次聽到凱絲特太太的發音正確，這裏的人都把我家鄉的名稱念成保曼蒂——其實應該是卑曼蒂。」

「我知道。」戴雷漫應着，其實他那有心緒聽下去，順手撿起公事包，便朝睡室走去。

驀地，他像觸電似的怔住了，他在這一驀間突然想起了在電話上那沙啞而低沉的聲音——那忘記了的其中重要的一部份。

一切來得這麼驟然，戴雷好似大夢初醒般，大力擊了一下自己的額角：「是的，這是一條重要的線索，我差點要忽略了！」

一小時後，戴雷偕同妻子關茜來至警官羅斯的辦公室裏，他對警官說：「以往，你在被恐嚇的汽車商潘迪身上找不到任何可疑的資料，我想你同樣不會在我身上找到甚麼的。」

「但我們仍然沒有放棄希望。」羅斯揉了揉鼻子說：「在你所開列的人名單上，我們已經減少了不少功夫。」

「我以為潘迪並不是恐嚇的真正對象。」戴雷說：「兇手所以向他恐嚇，祇因為要轉移警方的視線，把你們一一領到錯誤的道路上去。」

「你這是甚麼意思？」羅斯皺着眉頭，顯然有點迷惑。

「是潘迪，他把雷蒙聘到這裏，他也跟他一起離開，他不肯離開，結果雷蒙被謀殺了。」戴雷頓了頓，他力持鎮靜的說下去：「現在，情形也是一樣，兇手真正想要除去的，是我的妻子，而不是我！」

「戴雷先生！」羅斯大感不解：「我還有點不大明白[illegible]」

[illegible]

「你好像很有把握？」羅斯站起來嘆了口氣：「那末我們走吧！」

他們一行三人，當來至戴雷公司的辦事處門前，那木牌依然釘在門上，[illegible]

「一些理由，」戴雷正想出去，突然的，[illegible]康諾[illegible]：「半小時前我經過這裏，那木牌還好好的釘在大門上，但現在——我們不是早協議好了嗎？你準備結束營業，搬出這大廈去麼？」

「康諾先生，請聽我的解釋！」戴雷正要說下去，但[illegible]

跟着，戴雷迎上康諾[illegible]面色大變，[illegible]：「他是——他是……」

「但——怎能使人相信……怎能使人相信……」

「妳在說誰？」戴雷緊握着他妻子抖得厲害的手部：「康諾先生曾說跟妳在廚房裏見過一面，而且談過話的，怎麼？——」

關茜祇是搖頭：「一個死去的人，所有在卑曼蒂的居民都以為他在十年前死去了……」

四

在回家途中，關茜告訴她的丈夫：「十年前，卑奈在卑曼蒂的一間小銀行裏當出納員。一天銀行被匪徒搶劫，卑奈給作為人質擄走，匪徒駕車離開時警告其他職員說：假使[illegible]，卑奈便要[illegible]，從此，卑奈便失蹤了。」

「說不定他就是這一件劫案的主謀和計劃人呢？」戴雷沉吟答。

可是，戴雷這想法當晚便被否定了，警官羅斯到他們家裏告知戴雷，由康諾的口供中透露了全部事實的真相：卑奈平時酷愛玩槍，是一個業餘的射擊冠軍，口袋裏經常藏着一枝小型曲尺槍，當時他被匪徒劫走之後，在公路上趁他們不注意時將匪徒射殺，起初，他想把匪徒的屍體載回卑曼蒂領取獎金，隨而回心一想，那一筆獎金跟匪徒劫走的鉅大贓款比較起來，實在是太渺小了，於是，卑奈便將匪徒的屍體丟進叢林的泥沼深處。

「警方雖然找不到匪徒的屍體，但那一輛汽車呢？」戴雷問。

「自然是給發現了。」羅斯答：「在車後座上留着一張面額一元的鈔票，上面潦草寫着：『他們將要殺我，請設法救我一命。』跟着是卑奈的親筆簽名。」

「卑奈不愧是一個工於心計的人。」戴雷完全明白過來了：「他擄走贓款，佈下疑局，難怪卑曼蒂的居民都以為他早已死於匪徒的槍下了。」

十年前的銀海鎮並不如今天的繁盛，卑奈來到這裏之後，改名康諾，利用那一筆贓款發跡生意，買下這一幢大廈，又有誰知道他過去的歷史呢！

「他祇恐怕遇到卑曼蒂的熟人，認出他的面目。」羅斯繼說：「故此他平時足不出戶，極少在公共場合露面，還有，他辦公的地方面向大街，由窗口望出街外，來往的行人，都逃不過他的眼線，潘迪來銀海鎮不久，他已發現，故此他向潘迪警告，實際要殺的是雷蒙，事後我們祇在潘迪身上發掘線索，結果當然一無所獲的了。戴雷先生，你的推測一些不錯，假使你的妻子不幸被害的話，我們追查線索的目標也祇集中在你身上，那麼康諾的詭計不是得逞了麼？」

「可是有一點到目前我是想不出來的，那是凱絲特太太不是卑曼蒂人，但她的發音——」

「這也可說是天網恢恢，疏而不漏，即使卑奈本人，事前也萬想不到這小小的疏忽竟成了破獲本案的主要線索。」羅斯一口氣接住戴雷的話說：「原來有一次他向凱絲特太太談及[illegible]，他來自保曼蒂，卑奈立刻更正她的發音，應念作卑曼蒂才對，凱絲特太太在無意中跟你太太通話時，把這一漏洞給露出來了。」

「卑奈不愧是一個工於心計的人。」戴雷完全明白了：「他擄去贓款，佈下疑局，難怪卑曼蒂的人都以為他早已死於匪徒的槍下了。」

利舞台·樂宮

今天開始售票！座價由一元七角、二元四角、七元

星期三晚九時一刻優先隆重獻映！

聯美公司十全十美巨型豪華人王之王牌！

Winner of 10 Academy Awards!

榮獲十項金像獎

最佳電影 最佳導演 最佳男配角 最佳女配角 最佳彩色攝影 最佳彩色美術 最佳錄音 最佳剪接 最佳音樂 最佳彩色服裝

享譽之隆·史無前例

夢斷城西 WEST SIDE STORY

特藝七彩·透視體大銀幕！

美國連映五十七週 英國連映四十八週 法國連映四十七週 澳洲連映三十三週 芬蘭連映二十三週 日本連映五十七週

現尚在繼續放映中！

宇宙間最偉大的愛情故事！

納妮泰活（「青春夢裡人」主角）李察卑馬（「少年歷險記」主角）佐治卓卡里斯（「夢無痕」主角）麗泰莫蘭奴（「國王與我」艷星）十大巨星空前聯合主演

快樂：北歐間諜戰

東方：怒海沉屍

百樂門：雄霸七海

麗斯：錦繡山河·烈士血

英京：烈女報夫仇　百戰榮歸

永華：黃線地帶　四虎復仇記

東樂：羅路·哈地　兩傻西遊記

貢大：胡奎寶人頭

工商日報　資格夠老　消息快確　言論公道　出紙多張　只賣一毫

慶紅佳劇團　本月十日起在香港大會堂隆重公演　九環刀濺情仇血。

中央：最後今天　愛情慾網劍留痕

至愛 ONLY FOR LOVE　碧姬芭鐸全部歐陸最大膽新作風　密切注意映期地點

如惠刊本報廣告者　請電二弍一六零洽

增加男性美的香水

英國男人現在每年花在香水、除臭劑，和刮鬍後用的洗澡劑等，數字達到六百萬鎊。

十年前，他們對於身上所發出的吼絨、啤酒、煙草和狗的氣味，都毫不以為意。雖然他們不知道，但是他們的女朋友都掩着鼻子，不大願意跟他們親近。

但時勢很快發生變化。男人們受到女性方面的壓力，對香水和其他化裝品突然起了很大的需求，使到百貨公司裡面充滿男性專用的化裝品，這些化裝品都採用「戰艦」，「運動衣」或「步哨」等男性化的名字。

在一九五九年，英國男人在化粧品的消費是一百萬鎊。現在則增加了八倍。十年前，一百個男人祇有一個用除臭劑，現在十個之中就有一個。

但是化粧品公司初時用盡種種有引誘性的宣傳字句，仍然未能打動男人的心。直到後來女人擔任義務推銷員之後，男人用的化粧品才突然大行其道。

有一間大規模化粧品公司說：「極少男人會自己開始購買化粧品，通常都是他們的太太或女朋友，給他們一些化粧品做禮物，這是一種暗示。當他們嘗試了用化粧品之後，他們就會自己去買。」

在聖誕節前的三個月內，男性化粧品的銷路佔全年銷路百分之七十五，就是這個緣故。

男性採用化粧品，雖然越來越多，但是有一點他們所不能忍受的是化粧品有任何近乎女性化的表現。因此製造商都很注意給與製品一種粗獷的外貌。它的容器的形狀，像啤酒杯、酒桶、或長頸瓶等。名字也加以謹慎選擇，聽來要男性化。

到底，那一個有自尊心的男子會買一些用心形的瓶子所裝叫做「誘惑」的東西？

甚至香味也要經過特別調製，要跟女子用的香味完全不同。大多數男人都喜歡皮革和煙絨、香料、木材的氣味。

不過，你別以為祇有英國男子才會對香水或其他化粧品發生好感。據統計，美國男人在化粧品方面的消費，比較他們的太太和女朋友要多！美國全國的化粧品消費是一億鎊，但是單是除臭劑，就佔去六百萬鎊。

你走進任何一間藥房，都可以嗅到強烈的男性化粧品氣味。

但是你也不要自作聰明，以為所有使用化粧品的男子都有娘兒作風。英國有些拳擊英雄的運動員，都喜歡使用香種化粧品。以前世界中級拳王泰利•居尼斯說：「我愛用香水和除臭劑。如果一個人發出動物的氣味，他是不能稱為有男兒氣概的。」（丁凡）

乾隆年間之澳門

清王世禎之「池北偶談」及龔翔麟之「珠江奉使記」，乾隆年間之澳門情形，均有紀載，及今談之，頗有百年人事幾番新之感耳。

顓齋

澳門屬廣東中山縣境，粵江三角洲南端。舊名濠鏡，其地有天后閣，土人稱媽閣，故西文譯音有如「馬交」，一說謂其地有馬交石故。明、嘉靖間，租與葡萄牙人通商，始僅初始設官，清、光緒十三年立約，許其永遠管理，但不得讓於他國。清、漁洋山人王士禎之「池北偶談」載云：「澳門在香山縣（即中山）大海中，忽起一石埂，廣十餘丈，長六里許，首尾相屬不斷，如延之有盜，中途建城名關閘，其寺（教堂）曰三吧，宋一聲，至午初十二聲，復起宋午一聲，至子初十二聲，晝夜十二時，其聲不爽。又有風琴，飾以金碧照耀，寺僧日法，有十餘丈，於其側，啓門，戶石作雕鏤，前拱闌，鍊一萬二千，以時集男女禮拜，名曰天主。其所遵曰天母，名瑪利亞，抱一嬰兒，云即天主也，又能為曆時所見之外人，皆曰天主，為耶穌，云「其人品第云」指其位。」又南十里為十字門，如兩眉橫列，而缺其中，又南十里為小橫琴，為大橫琴，並案也。番人之所停舶必於此，泊船之所為歷，為澳門之所以名。

其中，而今之澳門有名，為白鴿巢公園。（下略）……「寺有定時台（鐘樓），巨鐘覆其下，立飛仙（天使）台隅，衣以多羅尼支辟，為擊撞形，亦以機轉，按時發響，起于以為禮，腰佩長刀，相見脫之，亦輒有聲」云。南風，則以四五月多北風，其來以四五月中，其出則以九月，則以南風，計期當一歲之一。……

世界思親禮節

清明節是我國傳統追遠節日之一，世界各地，對先人的祭悼，並不弱於我國，致禮節的方式不同而已。

在阿拉斯加玉公河流域居住的印第安人，以每年的十一月抄及十二月初為追念祖先的日子。他們在這一段時間內，在茅屋裡擺設祭品，像瓜類、魚肉之類，點上油燈，必恭必敬以祭先人。這些油燈係用海魚的油，日以繼夜的點燃着，直至節日過去為止。如果由於疏忽而致油燈熄滅時，他們認為是一件極不吉利的事。在節日的前一晚，更有一個迎親會，所有家族的長者向墳墓走去，高興狂舞，迎接已死的親人前來享受祭品。

印度洋上茶巴島上的土人，是以每年的新年為追思先祖的日子。雖然如此，但並不減少新年的愉快，因為新年是全家族生者與死者的大團聚。

南北美的印地安人，每年也有思親祭節的日子，通常是在二月舉行。但那已死去的親人，却由十名化裝的男士代表。持火把大跳其鬼魂舞，他們便手舞足蹈地高喊，部落的人，對這十位化裝的男人，大叫大嚷，有些竟以石拍胸，以泥塗面作為表示哀思。

新畿內亞的思親節，却訂在秋收之後，第一個月圓的夜晚，他們在中秋月下表演思親舞，以迎接已故的家人們前來享受他們的敬禮。在澳洲西部，也有人的思親節，是沒有固定日期的，由族長選擇適當的時間，每當一個適當的時間，由族長宣佈追悼近的日期，並請求祖先的鬼魂接受他們的祭禮。

歐西各人對已死的親人的追思，通常是在每年的十一月。每當這一時節來臨，家家戶戶都在墳墓前裝設燈光，來表達他們對已死的親人的懷念。

在阿斯安一島的卡人，一定每年一月，為思親而舉行的。所有親友的男性，以代替死者，與之相伴，為已故的親友的先在露天的廣場中跳舞，然後逐一走到各家戶中，接受款待。緬甸的日子是在第十一個月的十二日，所有的村民，便到森林中，迎迓祭魂。（傲民）

蘭花幽夢

愛蓮居士說民 著

第十八回：手足繫深情 江山留勝跡 從容甘委屈 求生死

須臾因為澳本是他的直接部屬，到有點不忍，勸道：「你已經抽到死字，是無奈何的事。你道大事偉業和八國聯軍時代被殺的公使館諸臣有何不同？是相像的，永垂不朽的，將來會在南京替你豎個銅像。」

澳本聽了，痛哭流涕道：「你們迫我去死，我不死也不成了。不過，你們叫我怎樣死法？」

澳本道一問，把大家問住了。清水首先說道：「你千萬不能服毒，你要一服毒就算自死了。我們無論如何必不能說支那人迫你吃毒藥。」

澳內說道：「你不要跑到山裏去上吊，那就變成自殺，不是被殺了。」

和知說道：「你更不能到外面去剖腹，因為祇有軍人才有資格剖腹，再說剖腹也是自殺，不是被殺。」

澳本說道：「我實在想不到辦法去死，你們還是把我害死了罷。」

有吉明一瞪眼：「那如何能成？大使館出去吧！這是外務省也不會答應。」

館員都說藏本失了職責，外務省也不會答應的，祇要死在深山不會被人發見的地方，趕快打完場道：「無論你怎樣死都好，祇要死在深山不會被人發見的地方，我們就可以向支那政府交涉，限期交出藏人，否則就要派兵在南京駐防，保護大使館人員安全。」

藏本聽了，垂頭喪氣，瞪開了半天，到下午八點鐘才決定。

藏本問道：「這種機密大事，我幾時去死呢？」

澳內說道：「越快越好，一決定就要實施，稍一耽擱，泄漏了消息可不得了。」

清水笑道：「一個人到了要死時，不是隨便都可以的，天也多難過一天。你我不要再拖延了。」

藏本站起來含着眼淚向有吉明說道：「大使，我死去了，死到了明天早起，整個世界都知道你的大名了。」藏本說著，已經泣不成聲。

有吉也頗為黯然，站起來和藏本握手。

清水搶着握手說道：「藏本君，不必難過，我們將來到天堂還是要見面的。」

藏本慨然說道：「誰同你見面，你這種人若能上天堂，我也就是了。」

清水笑道：「沒有關係，天堂地方大得很，你倘不願見我，我離開你就是了。」

藏本帶着悲憤的眼光向大家掃射一眼，悄然走出去，不久就消失在黑影裏。

第二天——中華民國二十三年六月九日，日本大使館向中國外交部提出緊急照會，說明副領事藏本英明在昨夜失踪，至今未回，顯然已被人謀害，要求中國政府迅予查明交案。

就當藏本走出大使館同時，有吉明馬上就拍出電報向軍部和外務省報告。

荒木接到報告，十分高興，馬上打個電話給板垣，說他的計劃成功。板垣接到電話，一時反而有點擔心，恐怕藏本萬一死不掉，也是一個大麻煩。（○○○）

半靜寂地帶

丹尼

「香港的太太小姐們，是亞洲各國婦女中最講究衣着和最懂得打扮的。」這是美國化粧品製造商在港時所說的話。

他接着說的，她該是「如果多用些美國化粧品，香港的太太小姐們，全都可以變成世界小姐」了。

×　×　×

有七子之母，從天虛領遺棄，判准分居，子女每月各得一元。

×　×　×

可知在香港，有時每月祇需四元，但可聽眾一百三子女了。

×　×　×

美國最新發明個人專用的冷氣機，祇要將一副小機器繫在褲帶上，冷氣即可透徹全身。

×　×　×

冷面孔和冷心腸的人，他們的腔內，早就裝上一副冷氣機了。

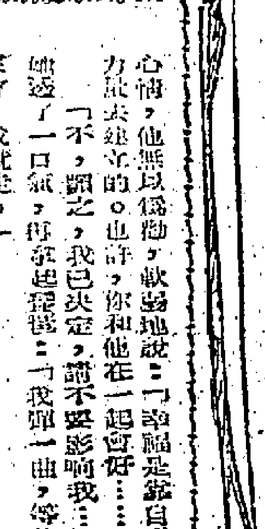
×　×　×

印尼八間小學，因教師薪金不足買米，致使學生停課。

這些教師，可謂「雷霆不驚」，因為孔夫子在陳也曾嘗過絕糧的滋味呀！

杜牧

南宮博 著



清晨別

在杜牧上岸之後，杜頸低聲問：「姍姍，你會告訴我一些事？」他自問之後，姍姍選明天收，會是有話向自己說。

「嗯，頤之，請你不要挽留我。」

「為何？姍姍，我發現，你們兩個人相愛着，而你又不肯接受收之的邀請。」

「這……」姍姍黯然嘆息，遲遲地接下去：「我也不知道。」

「姍姍，我是希望你結束飄零的生涯的。」她又說：「收之的靈魂雖然已經好，可是，你對我，將是痛苦的事，再說，我也不會有幸在他身邊，至少可以得靈安定。」

「頤之，我並非不願，稍後才沉靜下來：隨他，對我，將是痛苦的事，再說，我也不會有幸福。我流落了，我憔悴了，他今日的情形，我也不要入家的憐憫，我不要——」

於是，頤之，我們的時代過去了，稍為有激勵的傾向：「頤之，我們的時代過去了，十年之間，我隨他，彼此都會是幸福的，而現在，不會——」

「姍姍……」杜頭說，會得出一個自信漏落者的心情，他無以為勸，軟弱地說：「幸福是靠自己的力量去建立的。也許，你和他在一起會好……」

「不，頤之，我已決定，請不要影響我……」她透了一口氣，再說起話：「我單一曲，等收之來了，我就走。」

不久，杜牧端了一碗豆漿來，她喝了幾口，向杜牧說：

「收之，再見了。」

——這是一句簡單的話，可是，這一句話中的力量很沉，這一個字，都似船堪的纜繩一般，沉甸甸而下。

杜收沉重了，欲言又止。

「收之，人生到處都會相逢，又到處都會分別，你告訴我你的地址。」她平靜地說。

「我，住在金陵——」

「不是此地的，我問你此去——」

「此去，我赴池州，好，再見，再見——」她說：「池州，那是近的地方。」杜牧說：

姍姍再見，說：「杜頤說，再時跟隨在後的伙伴，不容許杜牧有過多的徐暇，就轉身回去，在最後的時刻，感慨浮沉，忽然悲從中來：「姍姍，再見，頤之，但下次再見時，你的樣子——」

「姍姍——」杜牧緊握她的臂肘，此時，他哽咽地說：「姍姍，我……」

「收之，再見，」她和淚說出：「明天，再見了。」（○○○）

花朝夢夜

令子女士

「小姐，老爺子就坐車上班去了，我是走路來的。」被稱為王媽的婦人吞吞地說。

「你當然是走路來的，難道汽車是給你坐的不成？不過走路也得走快點，什麼也慢吞吞的，簡直把人氣死。」

薛愛薇的聲調吸引了課室內所有人的注意，大家在看着這富家小姐使性子的活劇上演，有些感到有趣地微笑，有些却無言地搖頭不平。

祇有柳盼素，看見那婦人佝地呆了，薛愛薇的嘴像利箭般刺在她心上。她從驕縱慣，她不顧一切地跑過去，然後走到她們旁邊地站住了。

薛愛薇把從婦人手裏搶過來的羊毛外套一甩，又扁起嘴：

「這件羊毛外套我早就不穿的，你還要拿來，就你不中用就是不中用。」

把羊毛外套擲給王媽，王媽沒有留意，外套跌在地上。

「小姐，你當可以不穿，留了給太太要的。」王媽彎下腰去拾起羊毛外套，抬起頭來的時候，剛看見了站在前面的柳盼素，同樣地怔住了。

柳盼素矛盾地面怔怔地站在那裏，她不知道該怎麼辦，她的臉色蒼白，呼吸急促。

「不，不，」王媽低頭從夢中驚醒地說：「你認識她？」她問王媽們。

噢，愛薇不在意地隨口答道：「我的老嫂子的舊女傭人，她認識我。」

薛愛薇瞪了柳盼素一眼，頭也不回就離開了。

「愛薇，你不怕冷嗎？」有人這麼問她。

「那麼難看的舊外套，我才不穿呢。」薛愛薇說完，便打了個寒顫。

課室裏的人因活劇的結束而回復了原來的活動，柳盼素的心裏一陣劇烈的痛楚，她不顧一切地衝出去，迎着校門的風，追出校門。

前面有一個佝僂蹣跚的老婦人背影，柳盼素在淚眼模糊中趕上去。

「媽，媽，」她帶哭地喊着，王媽回過頭來，她奔上去緊抱着她，眼淚像泉水般奔流下來，沾濕了王媽斑白的頭髮。

「孩子，別這樣，都是媽不好，」王媽的淚流下了，她那皺紋縱橫的臉：「學校也不知道，我不該來的，不該讓你看見媽這副模樣。」（○○○）

海外「同志」的秘密

扯東拉西集　臺南

周榆瑞在他的「一徒與袂塞」來說：「在香港，有許多過去的同事和寫作的同仁們不時打電話給我，小心翼翼的並且為身安全的危險，要求太太，在中代為問候我。這件事使我非常欣喜。我現在更確切相信共黨的思想訓練和洗腦並不能消滅友情和正義感，這二者本是中國傳統美德。我更確信我的這些同事和友人也在秘密的等待設法改變其命運的可能性，因為我深信他們非安於現實的命運。我合情地祝福他們，因為我……」

雖然中國人民所處已安於現實，他們所嚮往的也是周榆瑞的故意挑撥，而是百分之百的事實。由這些「同志」們的內心，他們每一個人都和周榆瑞同一心想，可以斷定這些「同志」們不是周榆瑞第二之可能。

每個人都有做周榆瑞第二的自由之前，我們會看到他所寫的文章的作者，正如我們一樣，也祇是一個當周榆瑞來投奔自由之前，我們會看到他所寫的文章的，就是現在仍然表現着忠實同志的，說不定一面却悄悄地打電話給周太太。

周榆瑞却說了，不必問。因為周榆瑞已經公開了他們的身份，可能會引起一連串的「大清算」，還是為他們保守秘密的好。

個「親家」、「抓白大會」，但我以為還是算了吧，周起來反而不美。所以，我也敢肯定，毛家奴才們——以及奴才們的奴才們——一顯露無此能耐，祇好裝糊塗算了。

也由此可以說明經過十三年多的長久時間，共黨想訓練的失敗。周榆瑞所謂「過去的同事和友人也在秘密的等待設法改變其命運的可能性」，更說明了那些共幹們的「命運」是如何可悲，如果不是可悲，又為甚麼要「秘密的等待設法改變」的可能性呢？他們在未能改變其命運之前，祇好「做日和尚撞日鐘」，拼命，該是多麼地危險！這問題，已不止在海外的子們要經過挺入來替自己拚命，其形存在，而且早已在大陸內普遍存在，這刻正在覓滑力的忠實同志，大部分就是周榆瑞，一個機會到來，他們便不必秘密的去尋求改變自己命運的辦法的。

這是事實，是如所週知的事實，不過由周榆瑞說出來，更加證實而已。於是，我們要明白，共黨的在海外統戰工作為甚麼近來銷聲匿跡，祇因為那些負責工作的都在「低潮」的階段中，「一則」「再則」「乏力」了。

至此，我認為那些打電話給周太太問候周榆瑞的同志們，到底缺之一點勇氣。你們既然做到這一步，何不索性再做第二步？「七○一號」「七○二號」，是周榆瑞坐牢時的號碼。

那些打電話給周太太問候周榆瑞的同志們，到底缺乏一點勇氣，你們既然做到這一步，何不索性再做第二步。

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，「黎明即起」時代曲。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。二十五分，中央市場蔬菜價格報導。十五分，音樂。十二時，名伶名曲。五十八分，天氣報告。九時，國語新聞，潮語新聞，直播「空中小學」。十時半，特別節目：北調精選。三十分，時代曲選唱。政府與民衆。四十分，天氣報告。十一時，轉播香港聯合一堂主日崇拜。十二時報時。五十八分，天氣報告。一時報時，漁民天氣預告。一時報時，歌星選唱。三十分，時代曲。二十分，最熱門的音樂。三十分，天氣報告。二時，國語新聞。特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦新聞。三十分，下午潮音。四十五分，空中樂壇。三時四十五分，天氣報告。五十八分，長短京曲。五時五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告。特別報告。二十分，轉播政府新聞處「婦女之聲」。四十五分，四十五分：歌星選唱。七時十五分，宗教節目。八時三十分，香港工業特寫。三十分，「製衣業」。五十八分，天氣報告。九時，攝影園地。十時三十分，轉播倫敦英語新聞。四十五分，時代曲。十八分，天氣報告及漁民天氣預告。十一時，「夜闌人靜」時代曲。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。十二時，全日廣播完畢。

麗的呼聲金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。三十分，天氣預測。八時三十分，新聞報導，天氣報告。十分，新聞報導。九時，街市行情報告。十五分，各地雜曲。十時，潮州曲。三十分，福建歌曲。十五分，各地雜曲（中曲）。十一時，今日事報告。十五分，國樂演奏。三十分，各地雜曲。十二時，國樂演奏。三十分，新聞報導，天氣報告，金台及電視節目報告。五十分，時代曲。一時，戲曲唱。二時，越劇。三十分，上海滑稽「瑣友吃斑底」。三時，時代曲。三十分，潮州曲。五時，社會服務報告。十五分，時代曲。三十分，小朋友樂園。六時，中國醫術。廣州曲。三十分，潮劇。轉播甲組足球聯賽。「南華對光華」。七時十分，潮州曲。三十分，「綠屋院談」。八時，新聞報導，天氣報告。三十分，古典音樂介紹。九時，星期日特別節目：廣播劇「慈致」。十時，新聞報導，天氣預測。三十分，天氣預報。各地雜曲介紹。十一時，新聞報導。十一時，體育消息，明日節目預告。十五分，潮州漢劇。十二時，完播曲。

商業電台

七時報時，清晨音樂。十分，節目預告。五分，天氣報告。四十五分，粵語流行曲。四十分，日粵音樂。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，時代曲。三十分，兒童劇場。九時，日語講座。三十分，兒童樂園。十時，時代曲。三十分，音樂節目：「天倫樂」而且。三十分，短篇話劇。十二時，優勝者演奏會。十一時十五分，「天倫樂」而且。十分，時代曲。三十分，轉播，祝詩祝歌。十分，做想憶好小說。一時十五分，天氣報告。香港電台新聞報導。二十五分，電影故事「含淚的玫瑰」。二時，時代曲。三十分，電影故事「大富之家」。三時，社團特備粵曲節目。五時五分，時代曲。三十分，轉播香港電台新聞報導。三十分，特備短篇話劇「忙人」。八時，天氣報告，預播粵劇「九環刀鐵馬仇血」。九時四十五分，時代曲。十時，粵曲。三十分，電影故事「黑蝴蝶」。十一時，天氣報告，明日節目預告。五十九分，轉播香港電台新聞報告。十二時，天氣報告，完。

麗的映聲

（下午）二時，預告節目。二分，粵語長片「小偵探」。三時三十分，英語片「羅列雄揚劇集」。五十五分，「公路金龜婿」片集。四時二十分，節目概要。四十五分，「世界證壇大事」。五時，挨進號火車」卡通片集。十分，「萊羅達士劇集」。三十五分，「七個同盟者」片集。六時，粵語新聞片。十分，「獨檢英雄俠侶」。三十分，「天氣預測」節目。三十五分，「危險人物」。七時三十分，「夏威夷探案」。八時，英語新聞片。二十分，「危險人物」。九時五分，「每週話劇」。三十五分，「致堂與合一」。十時十五分，「特選影片「小姐嬉春」。新聞及天氣報告，收場曲。

澳門綠邨電台

七時，早晨音樂，天氣報告，英語教授。四十五分，時代曲，節目預告。小曲。十五分，粵語流行曲，天氣報告。三十分，粵曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲。三十分，粵曲演唱。四十五分，兒童故事。十時，南音。三十分，各地歌曲介紹。十一時，升中講座。三十分，衛生講座。十二時，天氣報告。十五分，健康博士作品介紹。視話祝時，天氣報告及漁民天氣報告。四十五分，世界風光。曲。一時，文學介紹。十五分，粵曲，時代曲。三十分，天氣報告。五時，潮州歌曲，天氣報告。電影歌曲。三十分，兒童樂園。六時，電影歌曲，社團演唱。三十分，直播升中指導。七時，粵劇。三十分，粵曲。四十五分，播化小說。八時，歐西流行歌曲。三十分，驚險小說，天氣報告及漁民天氣報告。九時三十分，影講座。十時，時代曲，粵曲。三十分，綠色雜誌。三十分，史夫日記。時，節目預告。十一時，歐西古典音樂。三十分，粵曲。四十五分，小曲，天氣報告及漁民天氣報告，完。

麗的呼聲銀台

七時，麗的呼聲進行曲，國語歌曲，早晨音樂。天氣預測。十五分，時代曲。三十分，錄音粵曲。八時，新聞報導，天氣報告。十分，祝壽祝詞，金銀台節目報告。三十分，行市行情報告。三十五分，時代曲。九時，今日事報告。五分，播新粵曲。十時，時代曲。三十分，兒童廣播。十五分，西樂。十一時，時代曲，劇「頑固的父親」。十一時，中學文選「白朗寧」。三十分，電視節目報告。三十分，天氣報告。八分，祝詩祝詞。十二時，新聞報導。十二時，天氣報告。名人傳「瑞典博物學家林尼阿斯」。一時，中外名曲。十分，時代曲。三十分，「憶當年」。三十分，廣東音樂。三時，電影故事「鬼域」。三十分，社團粵曲。

奇華餅家著名結婚禮餅
譽滿港九 逢人話好
會經試過 讚不停口
正舖：上海街三百二十號 電話：八五一四三三三 八四四九○一
支店：上海街四百八十號 電話：八五○八八四 八四一五九一六
分店：深水涉北河街一百八十九號 電話：八一○八五二

分類廣告

鼻 病獨步藥

風濕 筋骨痺痛 梁耀文專醫

止痛節筋保証斷根

廖仲鵬專醫 頭 痛 暈 脫

跌打喉科 四代祖傳黃健生 風濕痛症雜病

潘柏 民間頑症驗方著者 九龍分診所

熊國輝

癬

痔 李惜文專醫

痔血 卅元斷根

鼻 耳 洪亮醫 照驗免費

陳美玉 婦科

洪冠洲 專鼻腦耳喉科

特快靈 連藥二元

陳劍秋 皮膚癬 尿病 無效還銀

大佛 腸胃丸

劉仲明醫師 風癱腳軟 診所：九龍大埔道

頭 暈 心跳 有生命危險

彭錦棠 中醫 學教授

許仁 廣州來港名醫

伍虧佬

王碧華 婦科

婦科 特靈

黃華滙專門 痔瘡 無痛不復發

外皮 余日初醫專

雜症 痔漏 痔血

小兒 林忠傑

潘芳芬 專醫 人工受孕 新法

朱辰東 頸癧 火痰 流注 瘰核

各地通訊

中共驅科技人員制訂規劃 圖挽救農業危機
擬擴大耕地面積增加生產

【中央社訊】據中共通訊社五日消息：中共「中央」和偽國務院聯合召開的「全國農業科學技術工作會議」，從二月八日開始以來，到三月底已結束了最後的幾項專題討論。

在這將近一個月的會議期間，中共對今後的農業生產，既未提「大躍進」，未提倡過去它所推行的農業「八字憲法」，祇制訂了一個等于紙上談兵的農業技術的發展規劃。

該規劃硬性規定：提高現有耕地的單位面積產量，並要所有科技人員調查研究全大陸九百六十萬方里土地的利用問題。中共此舉是企圖擴大耕地面積，利用山地、草原、水域和沿海沙灘等方面來提高農、牧、漁業等產量，挽救其經濟危機。中共說，這一措施，只許成功，不能失敗。所以在會議期間，中共各首要均輪流出席作報告、講話和指示。

中共編印赤色讀物 積極毒化農民思想

【本報訊】中共爲積極赤化農民思想，供其奴役，要求僞作家協會大量編印通俗的赤化農民思想的讀物。中共御用的僞作家協會最近還爲此事召開了一次會議，反復討論了「文學工作爲農村服務問題」，并決定成立一個「農村文學讀物工作委員會」，主持其事。

中共在該會議中稱：自僞國十三年來，文學工作者在中共的「文藝爲工農兵服務」的號召命令中，進行了不少工作，也取得了一定的「成績」。但是「無論在創作、改編、出版和發行工作等許多方面，都還不能滿足廣大工農羣衆特別是五億農民的日益增長的需要」。中共認爲：「爲了使文學工作更好地支援農村，對農民進行社會主義思想教育，有成立農村文學讀物工作委員會的必要」。而且要組織「農村文化工作隊」「下鄉」，使僞作者們受到更深刻的奴役和鍛煉。會議決定指定由趙樹理、周立波、[illegible]、俠金義、康濯、[illegible]、陶鈍、賈芝等組成「委員會」，并規定這個「委員會」的任務爲：㈠討論有關農村文學讀物的編選方針。㈡負責推薦適合農村的文學作品。㈢重點的編選適合農村的文學讀物和演唱教材。㈣調查研究文學作品在農村中流行的情況和問題。㈤研究文學作品改編爲戲曲、曲藝形式等。

中共要求記者作家 利用報告文學 宣傳鼓吹暴政

【文訊】中共的「人民日報」編輯部，最近也召開過一次「座談會」，要求各地記者、報告文學作家，盡量利用「報告文學」的方式，和作家們，今後都必須「全心全力的向這個方向作迅速發展」。

在「座談會」上，中共文匪「報告文學」機構的領導人，對所謂報告文學提出了新的「領導」……

[illegible]

粵省各地工廠共幹 對增產節約表消極

【中央社訊】粵省各地工廠，現普遍流行着「老鼠尾把長擠」這一句俗語。據「人民日報」記者陸超祺在三月廿四日的一則報導中說：這是各個工廠中的部和職工們對「增產節約」的一種消極表現。他們認爲工廠的潛力已經挖盡了，再也不會挖出什麼油水來了。亦即是說：增無可增，節無可節的了。所以提出「老鼠尾把長擠」這句俗語來形容「增產節約」。因爲這句話的意思，是說：老鼠尾把上的膿能擠得多少膿血來？

廣東各尾巴黨派 在中共擺佈下 頭目先後撤換

【本報訊】廣州消息：偽廣東省各附庸小黨派和偽廣東省工商聯，最近在中共操縱下，分別召開了所謂「代表大會」或「成員大會」。強調要貫徹今年一月間在北京召開的各附庸小黨派「中央全會」和偽全國工商聯執委會議的決議精神，進一步加緊奴役，並對所屬成員加緊奴役。會議還在中共導演下，選出了新的領導人。

會議由「中共廣東省委統戰部」代爲分別安排，并派出共幹「出席指導」。「中共廣東省第一書記」陶鑄、「書記處書記」……

[illegible]

馬來亞一華人少婦 在車站默坐三日夜 向她詢問時亦一言不發

【本報吉隆坡航訊】居林消息：居林巴士站的候車亭，於三日起不知由何地而來的一妙齡華婦，年約廿餘歲，有謂爲日本籍者，有謂爲……，先由何地而來，人言言殊。……從三日下午止在該亭默坐已有三日夜，一言不發，引起路人圍觀者甚衆。記者曾向她由何處來，居林有否親戚，或有何事……等，她均一言不答，好像聾而不聞。至五日晚，該華婦始被帶往警察收留。

泰籍華人葉江涉嫌爲共黨 被捕後證據不足獲釋 甫步出法庭再被扣留
將另被控破壞經濟及舞弊等罪

【本報曼谷航訊】泰籍華人葉江（……）涉嫌有共黨嫌疑，被捕後，因證據不足，軍事法庭釋放，但甫步出法庭時，即被警方以破壞國家經濟罪名再度被捕。公安局警官於四日上午帶葉江上軍事法庭，作第三度過堂，公安局警官曾經向軍事法庭請求扣押，以便警方調查。……

[illegible]

寮聯合政府親共外長 福爾西那被暗殺經過
兇手爲其衛兵以蘇俄製機槍掃射 福氏中十六彈身亡其妻五彈傷腿

【本報曼谷航訊】在寮國聯合政府中任外交部長之福爾西那（……）於四月一日晚在其永珍私邸門口被其衛兵用機關槍射殺，……

[illegible]

公社資金不足 生產陷入癱瘓

【中聯社訊】北平偽財政部召開的「全國農村金融工作會議」……

[illegible]

日本針灸氣功療法

診斷準確　新法治療

風濕痺痛腫

余志文日本針灸醫館遷址啟事

敬啓者，本醫館遷至旺角彌敦道687號至689號嘉禾大廈壹樓新設醫館，增設男女治療手術室，並設備日本最新針灸治療儀器，使奇難痛疾之病者，得到更完善更速愈之療效，今後如蒙各界賜教，及來診之患者，請移玉步爲荷。

△請注意新遷醫館地址▽

九龍旺角彌敦道687號至689號嘉禾大廈壹樓

大人半身骨衰小兒手腳痺軟

治愈風濕痛症醫案 及神經衰弱疾患

治愈知覺麻木醫案

風濕痛症聖手

九龍……　顧家文敬認　身份証（152858 A）

治愈半身殘廢醫案

氣功針灸療效神通

日本針灸氣功療法，療效是相當廣大的，本頁所刊出之治愈醫案，均是真人真事，如患上任何的奇難痼疾，及藥石不靈的頑疾病，不可灰心，速請余志文大夫診理，定能使患者轉弱爲強，恢復健康。

余志文練功

氣功雙盤圖

（診症時間）
上午十時至12時
下午二時至六時
夜診八時至九時
覆診二時至五時
星期日照常應診
（出診特約）

骨醫　陳珊山跌打　主診傷症　X光照骨

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個　小字四十個　每天二元　上期收費　不折不扣

每單位不得超過四段

「打響算盤」的聰明抉擇

金海大樓　章記　灣瓜土　忠信大廈　潤大洋樓分層出售　紫蘭樓　旺舖交吉　現貨洋樓　唐樓出售　興祥大樓　大興唐樓　金興大廈　大興企業有限公司　旺舖出售　新樓租售　現貨旺舖　恒興建築公司新樓出售

冷器機售　新樓出售　花園屋售　萬能角鋼　珠算　瑞香園　永豐行　鷹牌　晉佳鴿養　官涌旅店　五加皮　玫瑰露　地下招租　新舖招租　銅鑼灣舖

遺失聲明　北角平租　新樓兩層　唐樓出租　旺舖平租　理想大樓租售　大廈天台　新樓招租　四大特點　美麗華酒店對面　遺失啓事　遺失支票聲明　狗展　買屋聲明　承頂聲明　領福慰金

地王旺舖　旺樓頂讓　廉價出讓　汽車出讓　內燃機工　請女收銀員　男女售貨員　醫院阿媽　會計　元培電專　徵資合作　徵求寫字樓　領帛金

痔　馮普　朱智卿婦科　面容　狐臭　姚天賜　痔瘻　容潔梅　肝蟲　蟲病